8

Bs. Aires. Agosto 1952

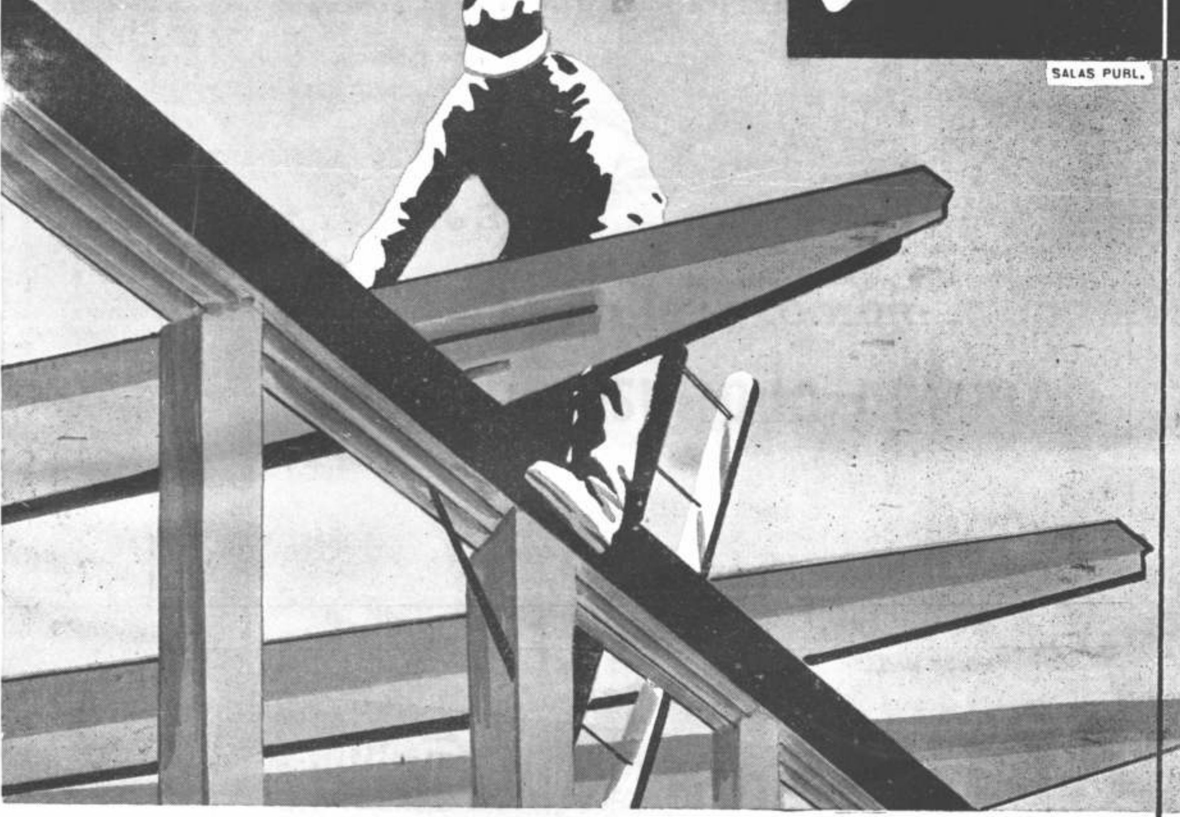
NUESTRA ARQUITECTURA



EL FUNDAMENTO DEL







RECUERDE QUE DESDE 1922
ESTAMOS AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCION *

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION DE ALTA CALIDAD.

CASA JUAN RICO

Soc. de Resp. Ltda. Cap. m$n. 4.000.000.-
GRAL. ARTIGAS 2152 - Bs. As. - T. E. 59-0041



NOTICIAS

LA CONSTRUCCION DE POST-GUERRA EN ALEMANIA

Por el ingeniero F. A. M. Tack

Tomamos este artículo de la revista "L'Habitation", órgano del Instituto Nacional para la promoción de la habitación, de Bélgica.

Las construcciones actuales de Alemania no reflejan verdaderamente el período de guerra y de debacle que acaba de atravesar el país.

El alemán se ha puesto en la tarea con una serenidad de espíritu que refleja, por el contrario, su fe en construir el "Heimat", en el cual espera reencontrar su vida familiar y su dicha.

Se trata de una arquitectura de buen gusto, realizada por buenos técnicos para gente que no es rica. Como no existe un organismo central que dé las directivas y establezca normas valederas para todo el país por igual, los arquitectos alemanes y quienes financian la construcción gozan de una gran independencia.

Ciertas leyes prevén que los alojamientos que se benefician de determinados subsidios no deben tener una superficie útil (deduciendo muros y locales inhabitables) de menos de 32 metros cuadrados ni de más de 62, y los alquileres no pueden sobrepasar, en principio, un marco por mes y por metro cuadrado. Con excepción de esos límites, parece que ha sido puesta en manos de los arquitectos la más completa independencia.

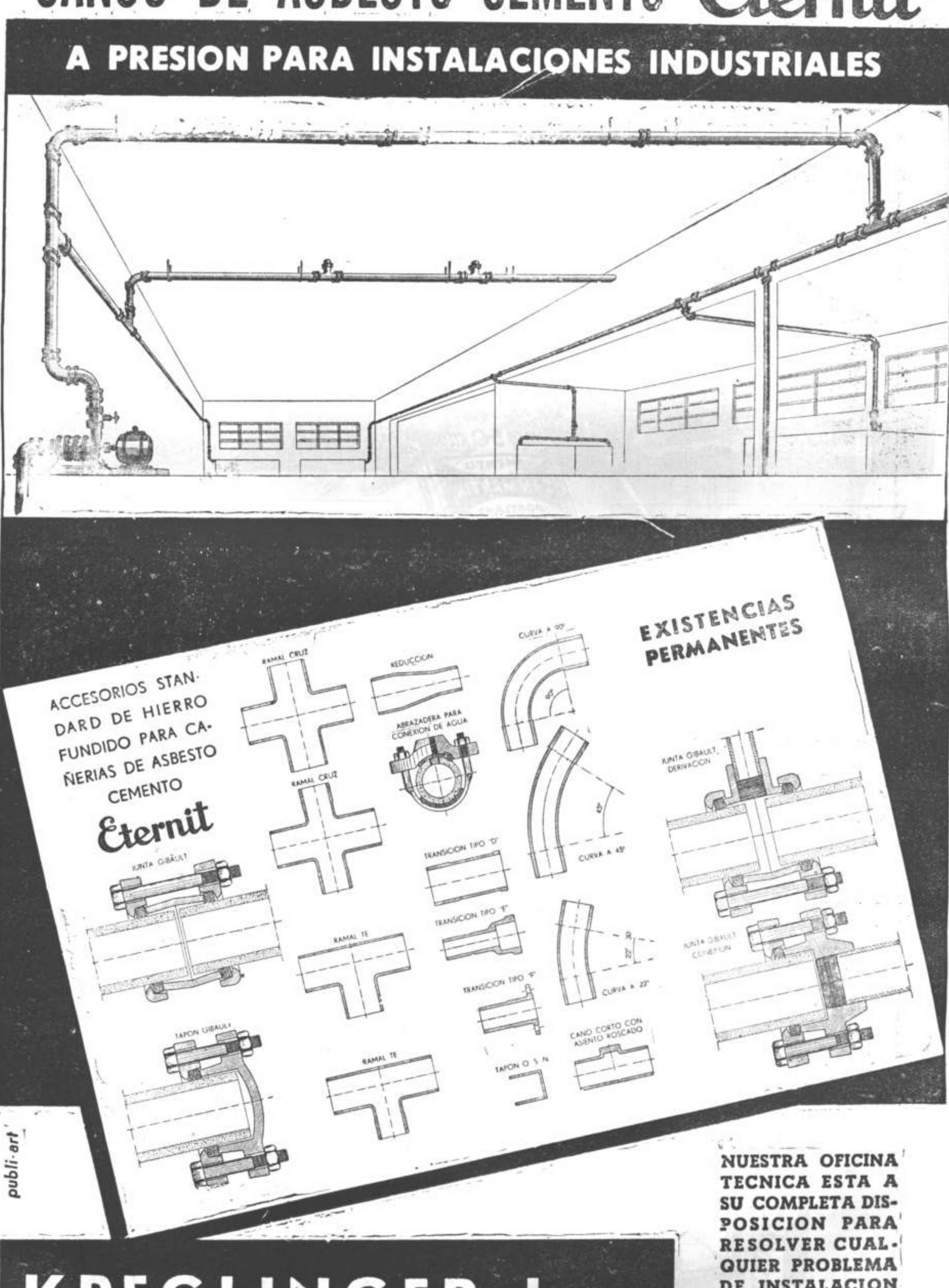
De esta manera pudimos advertir una gran variación de disposiciones en los barrios edificados. En algunos lugares se ha hecho un trazado simétrico de las calles, y los volúmenes se repiten de manera monótona; por el contrario, también pudimos constatar a menudo que hay concepciones nuevas, parecidas a aquellas hacia las cuales tiende la edificación de barrios en Bélgica bajo la dirección de la *Société Nationale* (1): elasticidad en el trazado de las calles y de la edificación, composición de conjuntos equilibrada por volúmenes diferentes.

En el primer caso, no puede dejarse de experimentar la impresión de estar frente a cuarteles, tal es el aspecto que toman ciertos conjuntos de edificios, aspecto generalmente acentuado por el empleo exclusivo del blanqueo. No obstante, la coloración diferente de los distintos bloques atenúa a menudo ese inconveniente. En lo concerniente al trazado de las calles, no se descubre nada original: veredas muy estrechas; revestimiento de las calzadas de alquitrán; alcantarillas pequeñas. Las calles son costeadas por los propietarios adyacentes a las mismas y no por los poderes públicos. Pero los cables eléctricos están enterrados en todos los casos, y los postes de alumbrado colocados y elegidos con buen gusto. En general, se constata en el conjunto una gran economía en lo que se refiere a las calles, lo cual no impide que haya grandes espacios verdes y zonas de maniobras.

(Sigue en la pág. X)

(1) Organismo belga dedicado a la construcción de viviendas.

CAÑOS DE ASBESTO CEMENTO Eternit



NUESTRA OFICINA TECNICA ESTA A SU COMPLETA DISPOSICION PARA RESOLVER CUALQUIER PROBLEMA DE INSTALACION DE CAÑERIAS.

KREGLINGER LTDA.

COMPAÑIA SUDAMERICANA S. A.

CHACABUCO 151 BUENOS AIRES T. E. 33 Av. 2001-8



A TRAVES DE CASI MEDIO SIGLO, LA MARCA "L. U." REPRESENTA CALIDAD Y PROGRESO EN ACCESORIOS PARA INSTALACIONES SANITARIAS

Los señores arquitectos e ingenieros pueden emplear en sus obras, con toda confianza, estos magníficos accesorios modernos. Están diseñados por técnicos especializados y fabricados con materiales de insuperable calidad. Perfectos hasta el último detalle, su hermoso aspecto armoniza en todo ambiente.

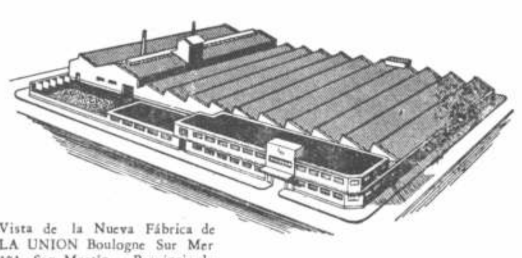
LU

MARCA REGISTRADA

Soc. Anón. Fundición y Talleres

LA UNION

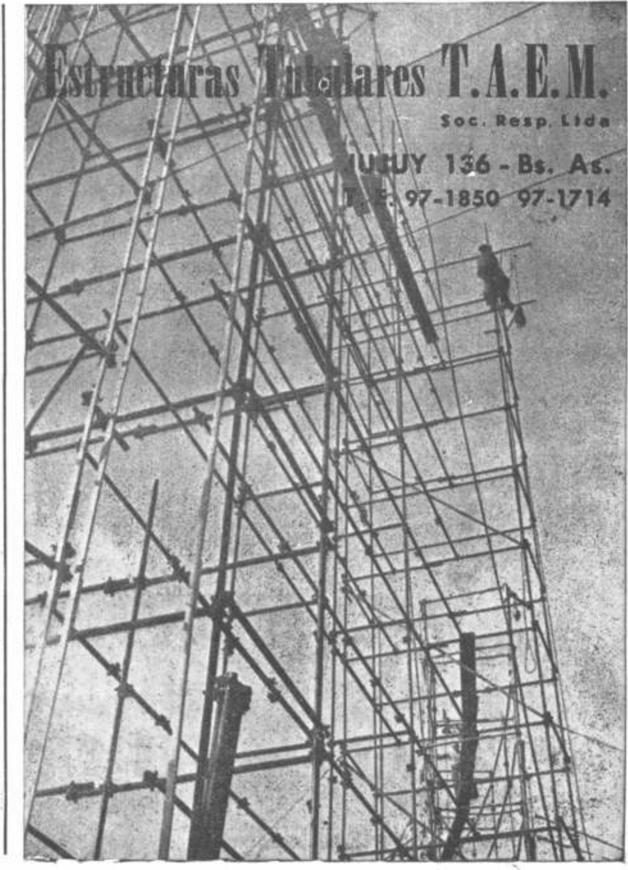
Industria Argentina de Calidad



Vista de la Nueva Fábrica de LA UNION Boulogne Sur Mer 121, San Martín - Provincia de Buenos Aires

VEALOS EN CUALQUIER CASA IMPORTANTE DEL RAMO





NOTICIAS

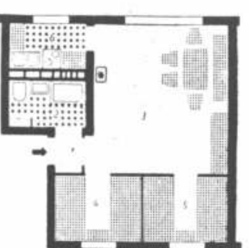
LA CONSTRUCCION DE...

(Viene de la pág. IV)

Las casas unifamiliares son las más numerosas en regiones rurales. Se las encuentra aisladas o en grupos de a dos. Al acercarse a la ciudad, los edificios se elevan y, lo más común, tienen tres o cuatro plantas.



Vivienda para una cama, con superficie útil de 28,6 metros cuadrados.



Vivienda para cuatro camas, con superficie útil de 38 metros cuadrados. (Arq. Falke, Hannover).

A la entrada de las ciudades, las casas unifamiliares están agrupadas de a dos, de a cuatro o aún más. También hemos encontrado grupos de diez y seis casas contiguas, pues los alemanes desean eliminar lo más posible las casas de cabecera y llegar a un aprovechamiento máximo del terreno. Es preciso declarar que eso crea a veces, a pesar de la diversidad muy grande del aspecto arquitectónico, una cierta monotonía. Esa monotonía se manifiesta aún más por la repetición en gran serie de grupos de casas estrictamente alineadas: el efecto es deplorable.

Lo que se podría hacer, sería variar la importancia de las masas edificadas y, sobre todo, crear una implantación libre que no esté ligada sistemáticamente al alineamiento de la calle. Con esa concepción, la misma repetición de bloques de cuatro plantas, se podría encontrar una solución mucho más agradable a la vista.

Las casas unifamiliares, ubicadas fuera de las poblaciones compactas, tienen jardines de 6 a 8 áreas.

Generalmente se admite de 50 a 100 personas por hectárea para las ciudades jardín (Siedlungen) y, para inmuebles de departamentos dentro de las aglomeraciones urbanas, de 500 a 800 personas por hectárea.

Casi todas las casas edificadas, sean unifamiliares o de departamentos, tienen techos a dos aguas con buhardillas. La única excepción sería la de los bloques de Hambourg y algunos de Colonia, que tienen techo plano.

Las casas unifamiliares están separadas entre sí por un pequeño muro de dos metros de alto o bien por una mampara de vidrio con armadura metálica. La mayor parte de las veces, las fachadas posteriores de las casas quedan ocultas, sea por un anexo, sea por un muro ordinario que forma mampara.

Los inmuebles de departamentos de tres o cuatro plantas tienen por lo común dos o tres viviendas por

(Sigue en la pág. XVI)

HOTELES Y EDIFICIOS COMERCIALES



Las VALVULAS SANITARIAS "DIOGENES" es lo mas perfecto y seguro que se fabrica, es el fruto de las experiencias recogidas durante muchos años de práctica y estudios realizados por nuestros técnicos.

VENTA EN TODA
CASA DEL RAMO



ARTICULOS NOBLES
INDUSTRIA ARGENTINA

ESTABLECIMIENTOS METALURGICOS **PIAZZA HNOS.** INDUSTRIAL, COMERCIAL FINANCIERA E INMOBILIARIA

Sociedad de Responsabilidad Limitada - Capital M$N. 5.000.000.-

ADMINISTRACION Y VENTAS: ZAVALETA 190 ★ T. E. 61 Corr. 3389 y 3312
TALLERES Y COMPRAS: ARRIOLA 154/58 ★ T. E. 61 Corr. 0269 y 4324
EXPOSICION: BELGRANO 502 ★ T. E. 33 Av. 2724 ★ BUENOS AIRES


Un sueño hecho cocina!
Este flamante Modelo 52 supera todas las exigencias de rendimiento y seguridad. Es la coronación de una exitosa labor industrial de más de treinta años. Resume nuestra experiencia obtenida en la fabricación de artefactos para cientos de miles de clientes satisfechos.
VENGA a ver el MODELO 52
FIJESE en sus potentes quemadores!
CONOZCA la mayor protección que brindan sus ingeniosas llaves de seguridad!
APRECIE su "Horno-Grill", una combinación de horno y parrilla que permite asar y hornear simultáneamente!
COMPRUEBE la mayor comodidad que ofrece la puerta del horno, perfectamente balanceada!
ASI SE CONVENCERA una vez más de la proverbial "Calidad Orbis"
Admírelo funcionando o solicite un folleto
ORBIS
ROBERTO MERTIG
CALLAO 53
ORBIS, ROBERTO MERTIG S.R.L. - CAP. $ 3.000.000.-
T. E. 38-2024
C.V.


SALAS PUBL.
PERSIANAS
Persianas americanas AIRFLO de madera y de acero.
Persianas de enrollar regulables BARRIOS y cortinas de enrollar de madera.
Celosías mixtas y de madera dura BURDIN ZUR
IRIARTE HNOS. & CIA.
Av. Montes de Oca 1461 - Bs. As. - T. E. 21-0251


CUIDADO
CON LA
PINTURA
Use siempre
lo mejor
PINTURAS
ESMALTES
BULL-DOG
BARNICES
B.B.

NOTICIAS

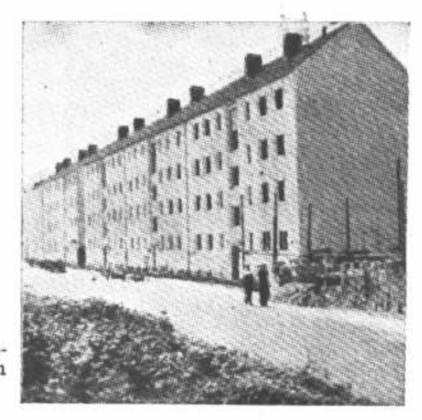
LA CONSTRUCCION DE...

(Viene de la pág. X)

piso y por caja de escalera, pero ello no es una regla absoluta.

Desde el punto de vista social, parece que, entre los alemanes como entre nosotros, los belgas, el inmueble de tres plantas es muy apreciado; el tercer piso es ya objeto de críticas (tres pisos de escalera a subir, sin ascensor). En Hambourg, no obstante, es de uso general por razones económicas.

La mayor parte de las realizaciones de inmuebles de tres plantas están tratados con simplicidad y una gran sobriedad en sus líneas.



Inmueble de departamentos en Hannover).

Pero es preciso destacar que el inmueble de tres plantas es más fácil de tratar satisfactoriamente que el de cuatro.

En lo concerniente al tipo de edificación para "casas baratas", es preciso retener algunos puntos:

a) La casa con buhardillas habitadas (a la manera de las casas rurales flamencas), resulta económicamente un tipo de habitaciones gemelas que responden plenamente a los deseos de la población en los contornos de las ciudades y en las regiones semirurales. Son de un precio verdaderamente interesante;

b) Los edificios de tres plantas son una solución más económica que la casa unifamiliar y pueden ser tratados de manera agradable en lo concerniente al aspecto y al confort;

c) Las ventajas económicas que resultan de subir de tres a cuatro pisos la altura, es poca, y compensa muy mal el desagradable aspecto estético que resulta y las desventajas sociales que acarrea;

d) Los inmuebles de más de seis plantas, con ascensor, son una solución estética y económicamente aceptable siempre que estén bien equipado y suficientemente distanciados unos de otros. Permiten alojar a más gente por hectárea que los edificios de tres pisos.

e) La construcción de edificios de gran altura con armazón resulta proporcionalmente más costosa que aquella de inmuebles con muros portantes.

(Sigue en la pág. XX)

NOTICIAS

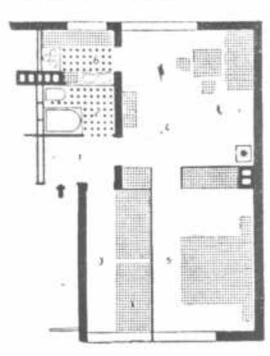
LA CONSTRUCCION DE...

(Viene de la pág. XVI)

No existen, a decir verdad, planos tipos y normas rígidas aplicadas por igual para todo el país; se comprueba una gran diversidad en los planos.
Sin embargo, la exposición "Constructa", de Hannover, presentó un cierto número de los planos más prácticos. Esos planos, realizados al tamaño natural, habían sido premiados en un concurso organizado por el B. D. A. *(Bund Dausther Architekten)*.
Resulta difícil describir cada uno de esos planos. Haremos resaltar simplemente algunas superficies interesantes:

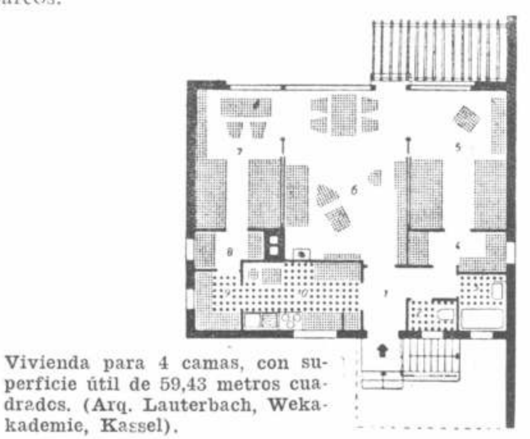
Departamentos

Vivienda	para	1 cama	20,5 m.c.
,,	,,	2 camas	28,6 m.c.
,,	,,	1 ó 2 camas	36,2 m.c.
,,	,,	3 ó 4 camas	33,0 m.c.
,,	,,	4 camas	38,0 m.c.
,,	,,	4 camas	65,0 m.c.
,,	,,	4 camas	45,0 m.c.
,,	,,	4 ½ camas	56,0 m.c.
,,	,,	2 a 6 camas	59,0 m.c.



Vivienda para 4 camas con superficie útil de 45 metros cuadrados. (Arq. Habebrand, Hannover).

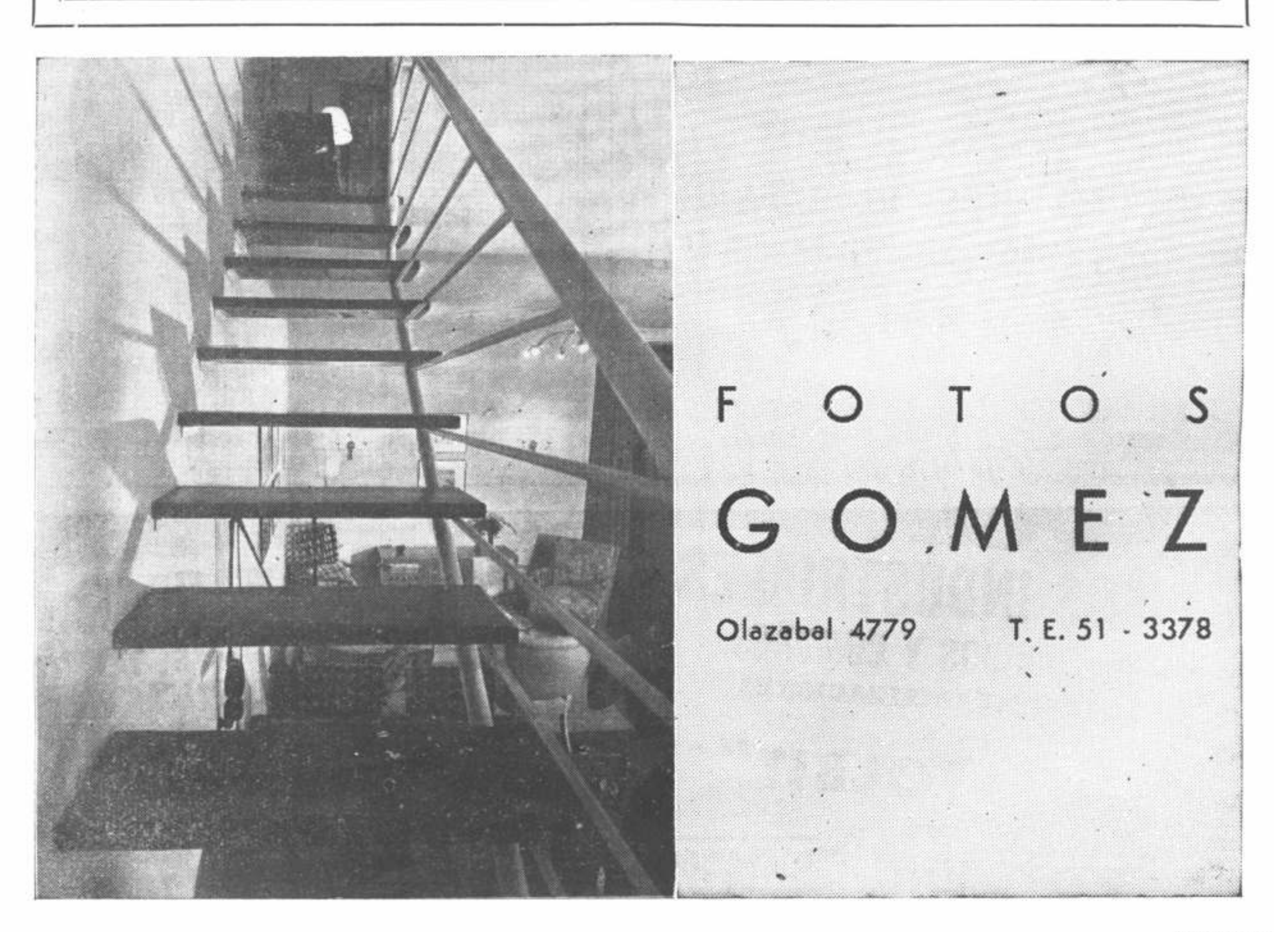
Puede parecer inverosímil el hecho de que se coloquen cuatro camas en una superficie como la de la habitación de 38 metros cuadrados, pero no hay que perder de vista que los alemanes no renuncian a la superposición de las camas, como en las cabinas de los barcos.



Vivienda para 4 camas, con superficie útil de 59,43 metros cuadrados. (Arq. Lauterbach, Wekakademie, Kassel).

(Sigue en la pág. XXVI)


PRIVÉ


F O T O S
G O M E Z
Olazabal 4779
T. E. 51 - 3378

NUESTRA ARQUITECTURA

Director: WALTER HYLTON SCOTT

8

Agosto 1952

AÑO 24 — NUMERO 277

SUMARIO

•

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 376.525.

TARIFAS

Suscripción Anual:

En la Argentina:	$ 60.—
En el extranjero:	„ 90.—

Ejemplares sueltos:

En la Argentina:	$ 6.—
Número atrasado:	„ 7.—
En el extranjero:	„ 8.—

¿LLEGARA A INDUSTRIALIZARSE LA CONSTRUCCION?

En este título usamos la palabra industrializar como sinónimo de producción en serie.

No cabe duda de que los modernos métodos industriales, han hecho posible que una gran mayoría de personas dentro de cada país puedan disponer de mejores ropas, de mejor transporte, de mejores alimentos, de mejores diversiones. Esos mismos métodos han permitido también aliviar muchas tareas penosas y han contribuído a dejar más tiempo libre. Pero la construcción, parece ser el último elemento importante del conjunto económico que queda por industrializar. Y aunque en nuestro medio no podrían acusarse elementos nuevos que permitieran, al respecto, esperanzas halagüeñas, en los avanzadamente industrializados Estados Unidos se entiende que ya están presente algunos factores que significan las primeras muestras de la revolución en marcha. Dice *House Home*, la conocida revista americana: "Sólo en los últimos seis años la edificación de casas ha entrado, por fin, en las primeras etapas de su industrialización. Y la cosa importante que merece observarse a propósito de estos primeros años, es que ya unos pocos constructores aquí y allá han demostrado que la construcción de casas en grandes cantidades a un tiempo, *pueden* ser mejor diseñadas, mejor construídas y mejor adecuadas a la vida diaria que las casas hechas una a una al doble de precio en la pasada generación".

Enumera en seguida las condiciones que reputa esenciales para la exitosa industrialización de la construcción que son, según el articulista, las siguientes:

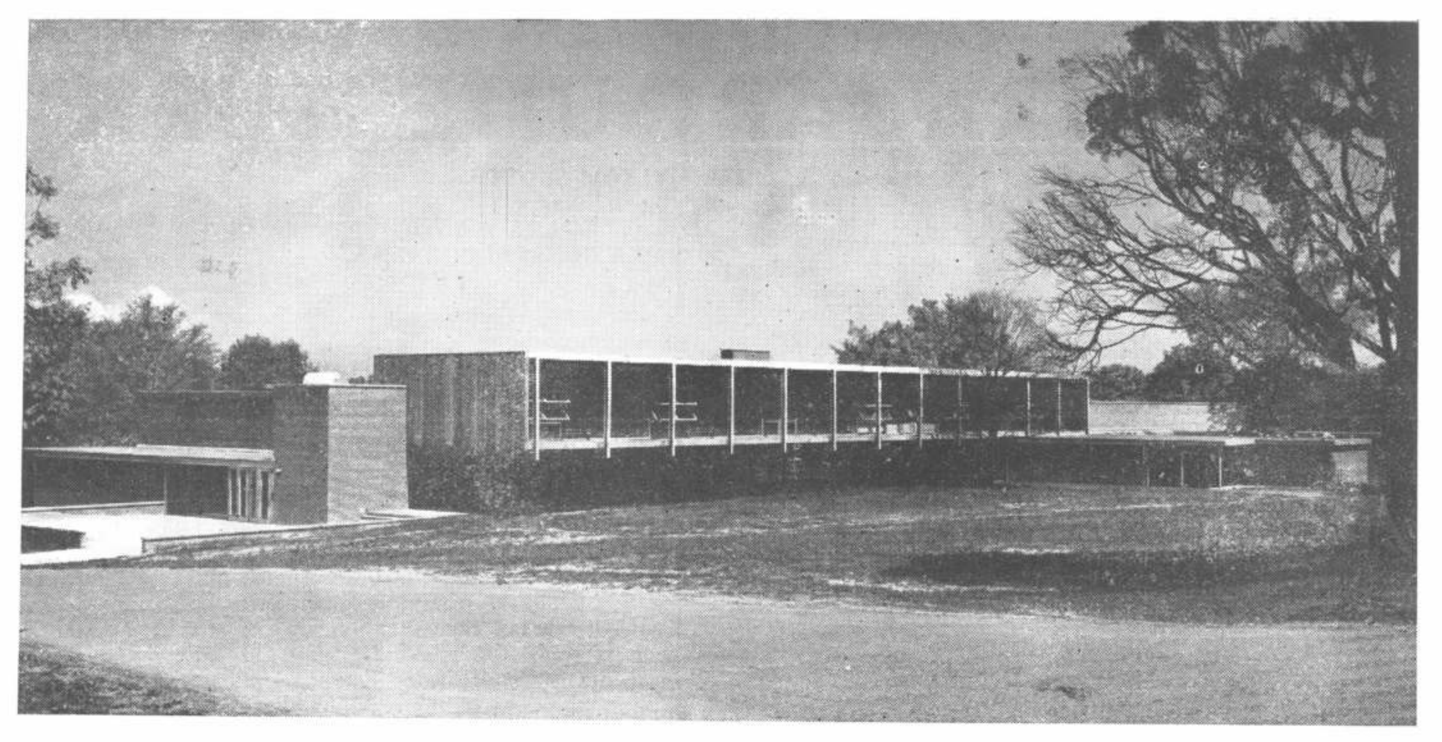
1) La invención de métodos de financiación y ventas que abran el mercado para la venta en masa;
2) la introducción de métodos de producción en línea para el ensamblaje final;
3) el desarrollo de dimensiones standard, de manera que las partes prefabricadas puedan ajustarse rápidamente unas a otras;
4) la difusión de sandards de diseño en mucho superiores a los actuales.

Al contemplar los arcaicos métodos artesanales que integran la construcción actual; los complicados métodos de especificación y de liquidación de certificados, siempre sujetos a interpretaciones y a discusiones; y, finalmente, el status de modestia económica en que deben desenvolverse los arquitectos a pesar de las muchas cosas que deben aprender y saber, no queda duda que la industrialización es deseable. Con una sola condición: que todo aquello no sacrifique a la Arquitectura, con "A" mayúscula.

EDITORIAL CONTEMPORA S. R. L.

Capital: $ 51.000.00

SARMIENTO 643, BUENOS AIRES — TELEF.: 31, RETIRO 2574 y 1893



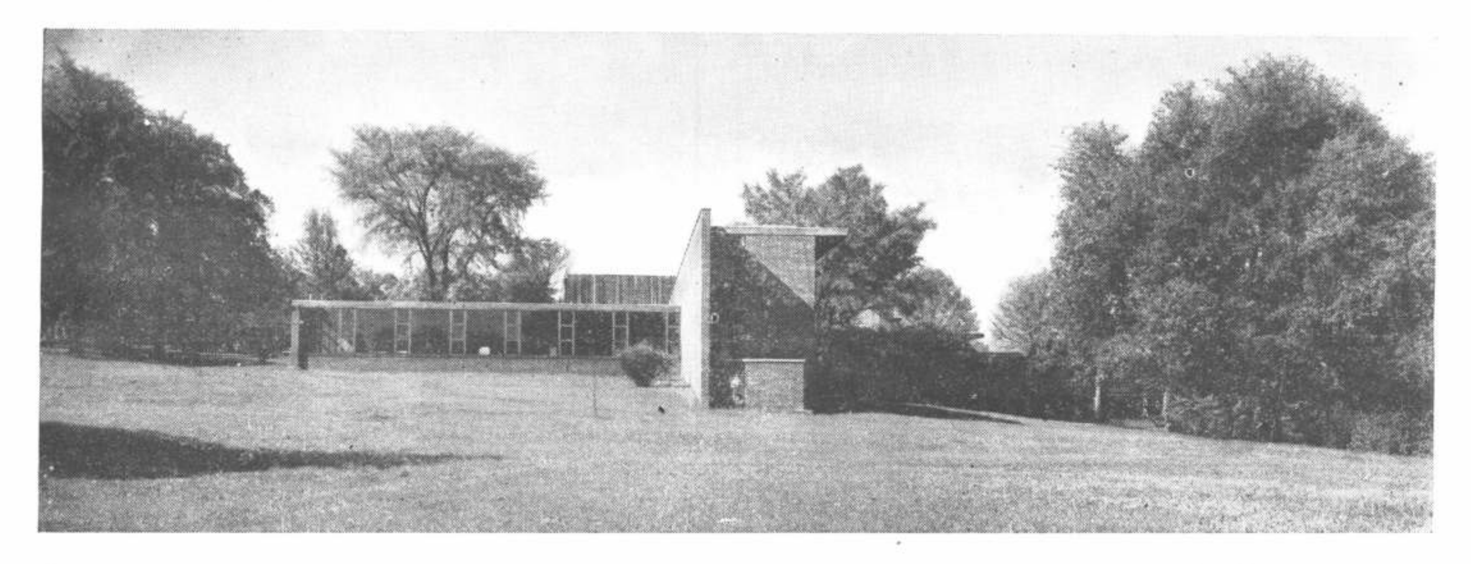
Fotos Joseph W. Molitor

A la izquierda, el foyer del salón teatro; el ala elevada de clases en el centro; biblioteca y administración a la derecha. La estructura de ladrillo, hormigón, cedro en terminado rústico natural y acero, es intencionalmente alargada.

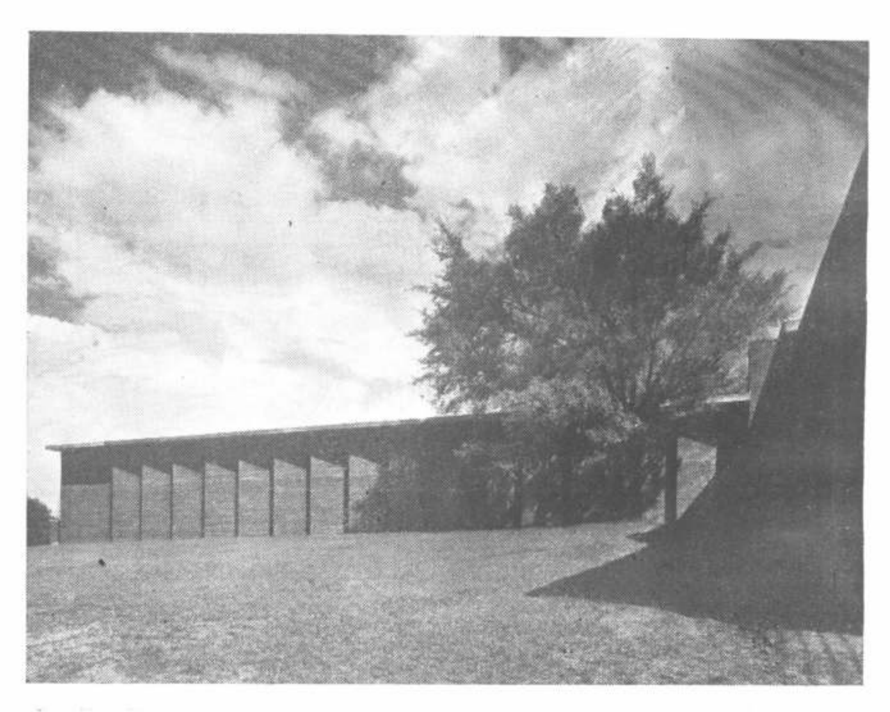
1. - EDIFICIO PARA EL ESTUDIO DE BELLAS ARTES

SCHWEIKHER & ELTING, ARQS.

La forma en que se ha conseguido identificar el edificio con el terreno en que está enclavado, ha hecho innecesaria la plantación adicional, que suele utilizarse como recurso para fundir ambos factores en una unidad.

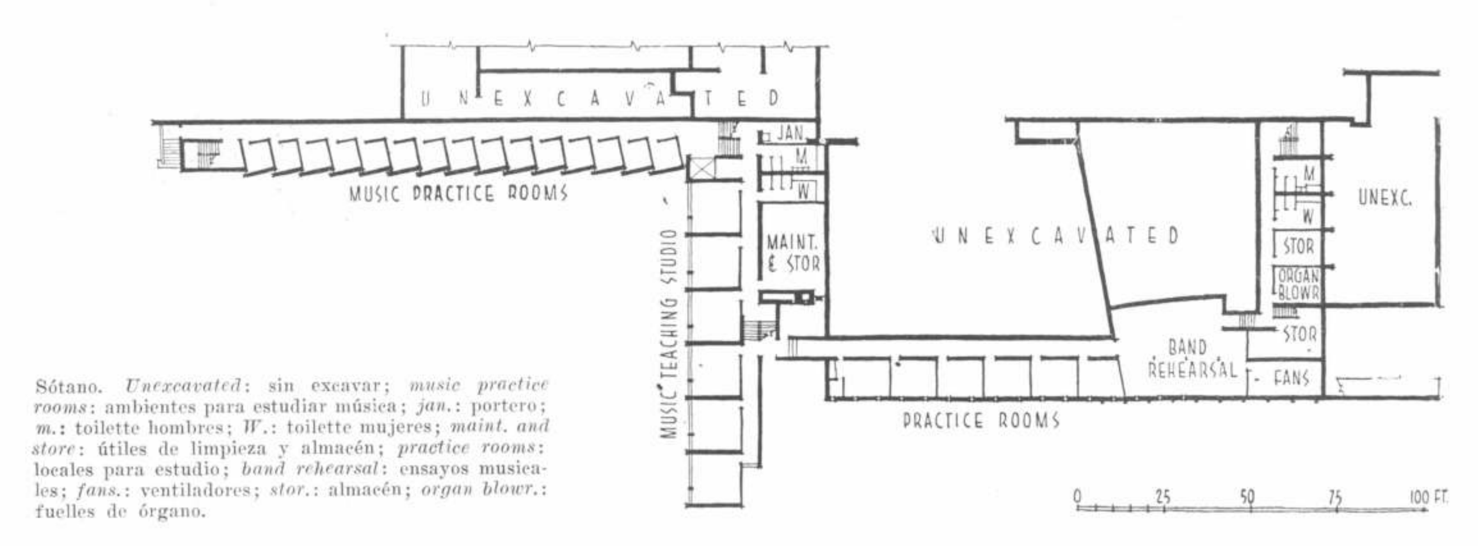


A la izquierda se ve el pasaje cubierto que se utiliza para trasladar pianos a los escenarios.



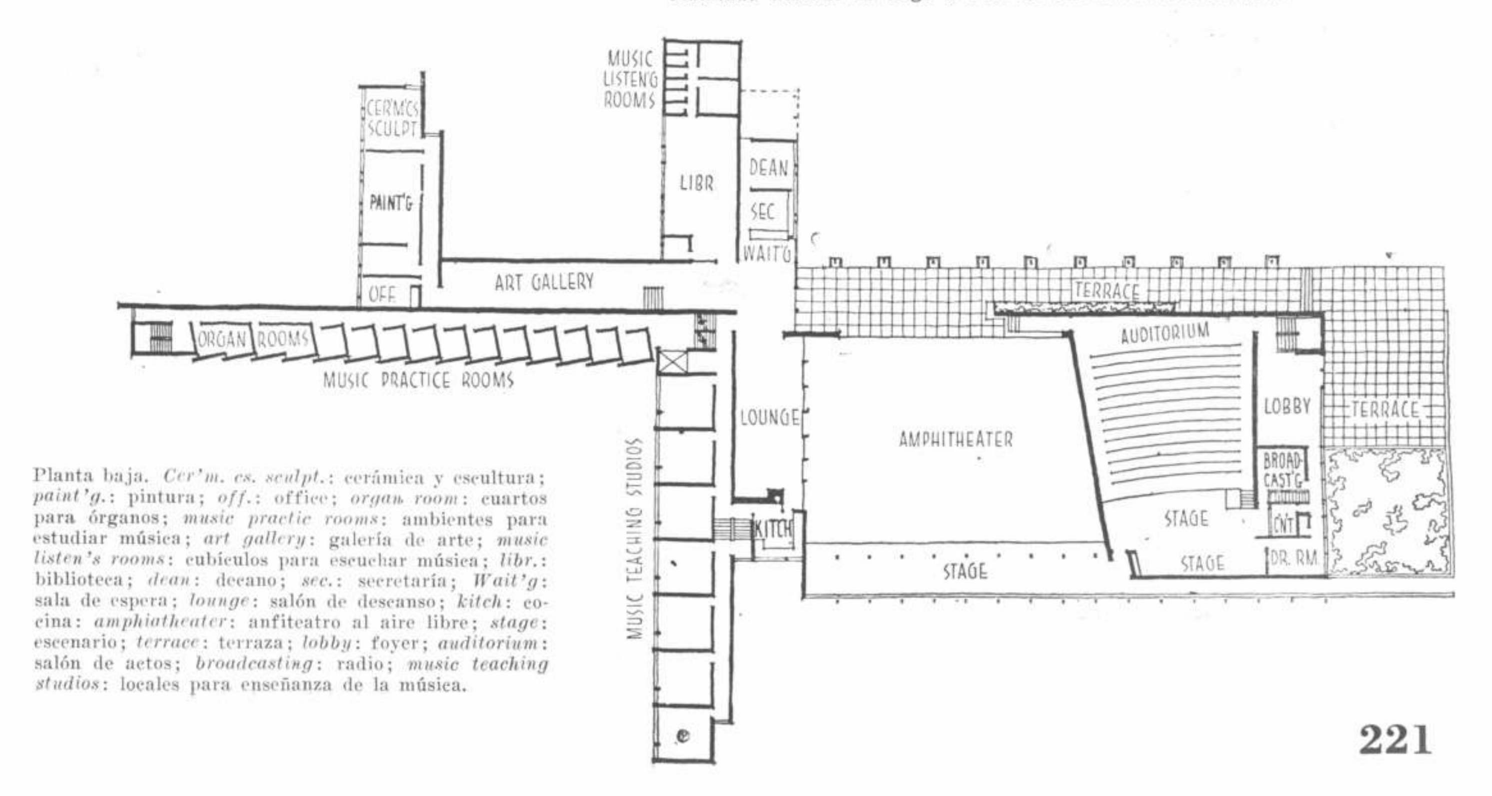
El ala de práctica de música tiene ventanas en forma de hendiduras; el muro con planta de serrucho está orientado hacia fuera del conjunto de construcciones, para conseguir prácticamente la eliminación del ruido que pudiera perturbar otras actividades.

Hacia el fondo, el ala elevada de aulas. Al centro, en saliente, la biblioteca y la sección escultura y pintura.



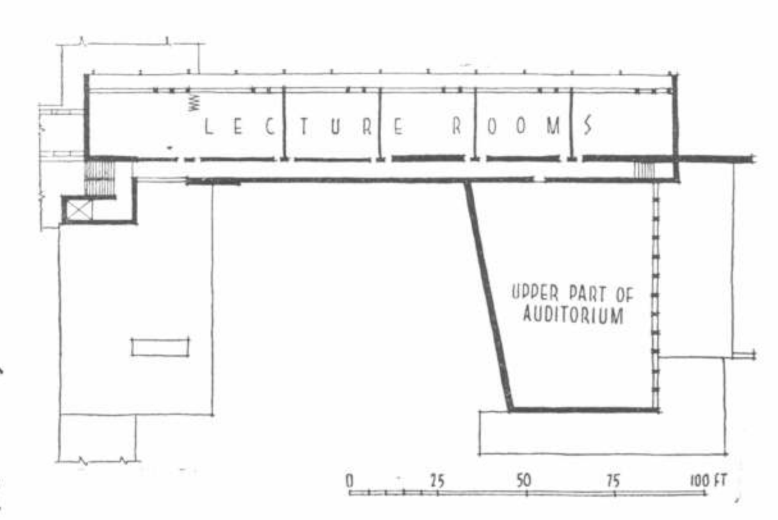
Sótano. *Unexcavated*: sin excavar; *music practice rooms*: ambientes para estudiar música; *jan.*: portero; *m.*: toilette hombres; *W.*: toilette mujeres; *maint. and store*: útiles de limpieza y almacén; *practice rooms*: locales para estudio; *band rehearsal*: ensayos musicales; *fans.*: ventiladores; *stor.*: almacén; *organ blowr.*: fuelles de órgano.

El ala elevada de aulas diseñada y construída con algo de la fineza del constructor de violines. Por ejemplo, las armaduras de acero rígidas, consisten en formas standard estructurales, unidas a inglete y soldadas en las esquinas. Para obtener una perfecta continuidad de línea, el soldado debía ser una operación bien precisa. Aunque de antemano se pensaba que era difícil conseguir un terminado perfecto de los equipos de soldadores, el resultado deseado se llegó a obtener sin excesiva dificultad.



Planta baja. *Cer'm. cs. sculpt.*: cerámica y escultura; *paint'g.*: pintura; *off.*: office; *organ room*: cuartos para órganos; *music practic rooms*: ambientes para estudiar música; *art gallery*: galería de arte; *music listen's rooms*: cubículos para escuchar música; *libr.*: biblioteca; *dean*: decano; *sec.*: secretaría; *Wait'g*: sala de espera; *lounge*: salón de descanso; *kitch*: cocina: *amphiatheater*: anfiteatro al aire libre; *stage*: escenario; *terrace*: terraza; *lobby*: foyer; *auditorium*: salón de actos; *broadcasting*: radio; *music teaching studios*: locales para enseñanza de la música.

Un aula típica. Nótese como se han incluído las cañerías diversas en la composición.



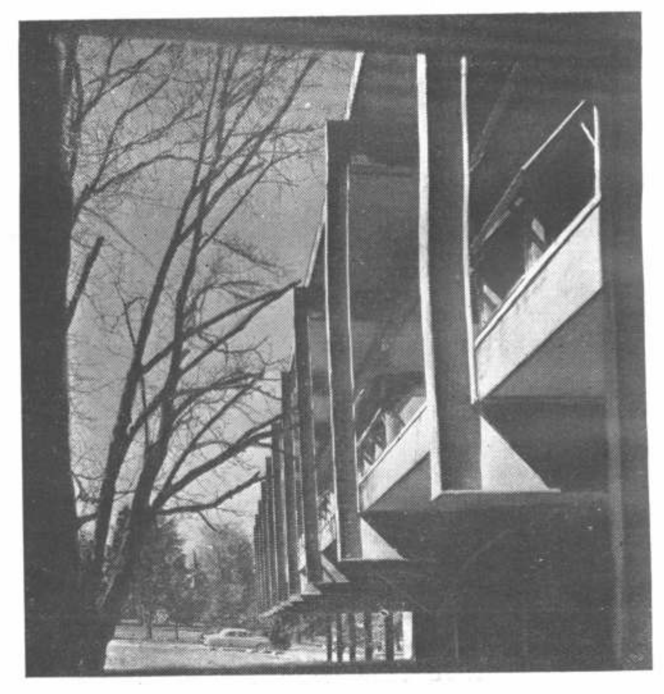
Planta alta. *Lecture rooms*: aulas; *upper part of auditorium*: parte superior del salón de actos.

El salón de descanso, que mira sobre el anfiteatro al aire libre.

Es difícil decidir, al contar la historia del nuevo edificio de Bellas Artes del Maryville College, si uno ha de poner énfasis en su completa integridad, en su enfoque tendiente a la perfección funcional o en la revolución romántica que ha precipitado en ese "campus", que es extremadamente agradable pero, por otra parte, no muy distinguido arquitectónicamente.

El Maryville College ha sido siempre una pequeña institución que tiene una historia larga, honorable y bastante liberal que comienza en 1802; fué clausurado durante la guerra civil y reabierto en 1871, en cuya oportunidad se mudó a su lugar actual, una fracción de tierra ondulada situada en los bordes orientales de Maryville, estado de Tennessee.

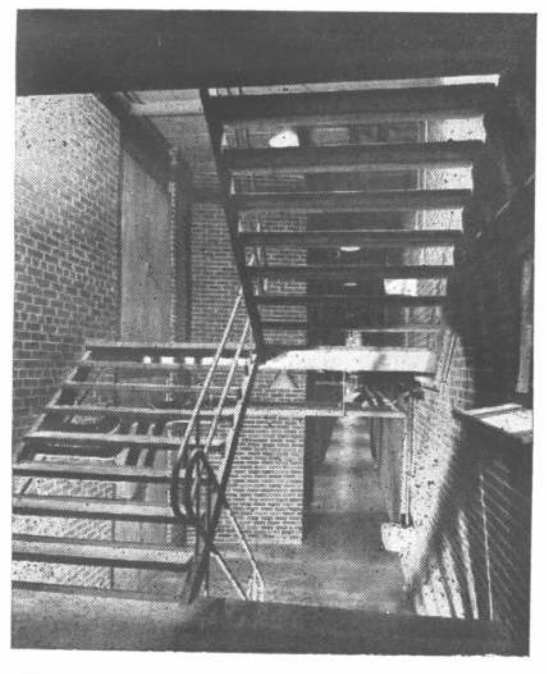
En los diez años inmediatamente anteriores a la última guerra mundial, el número total de estudiantes de Maryville alcanzaba a 816; después de la guerra se elevó a 900. Desde que su finalidad principal es impartir enseñanza superior a hombres y mujeres jóvenes de escasos medios, las rentas de



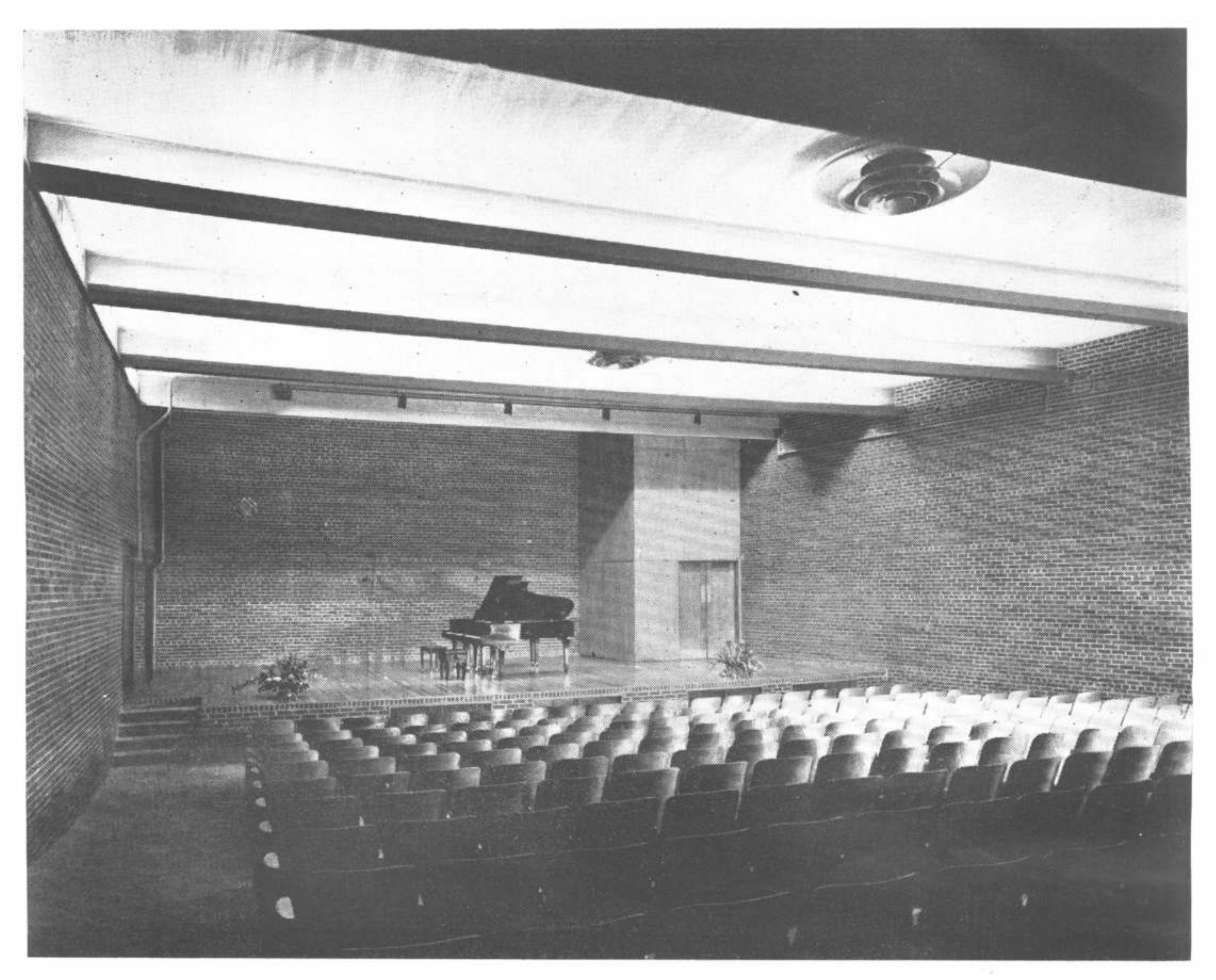
Los elementos de la estructura y los diversos materiales de construcción se han usado a la vista, como lo muestra este detalle del ala de las aulas.

Arriba: Los estudios de pintura tienen la pared norte totalmente de vidrio. Esta ala puede ser ampliada independientemente, sin perturbar la organicidad del plan, si la necesidad se presenta.

Abajo: Escalera del vestíbulo y corredor que sirve a los ambientes para la práctica de música. Los ascensores para pianos paran en cinco niveles distintos, de manera que aquéllos nunca necesitan ser transportados a mano en sentido vertical.



la institución dependen en gran medida de donaciones. Estas no siempre eran suficientes; por ejemplo, el edificio de la administración fué construído de ladrillos con arcilla excavada, mezclada y cocida por los mismos estudiantes, hace unos años. Otros edificios de la institución son de ladrillo y madera, de un carácter aproximadamente georgiano.
Cuando la capilla del colegio, en cuyos sótanos se dictaban clases de arte y música, fué destruída por el fuergo, se con-

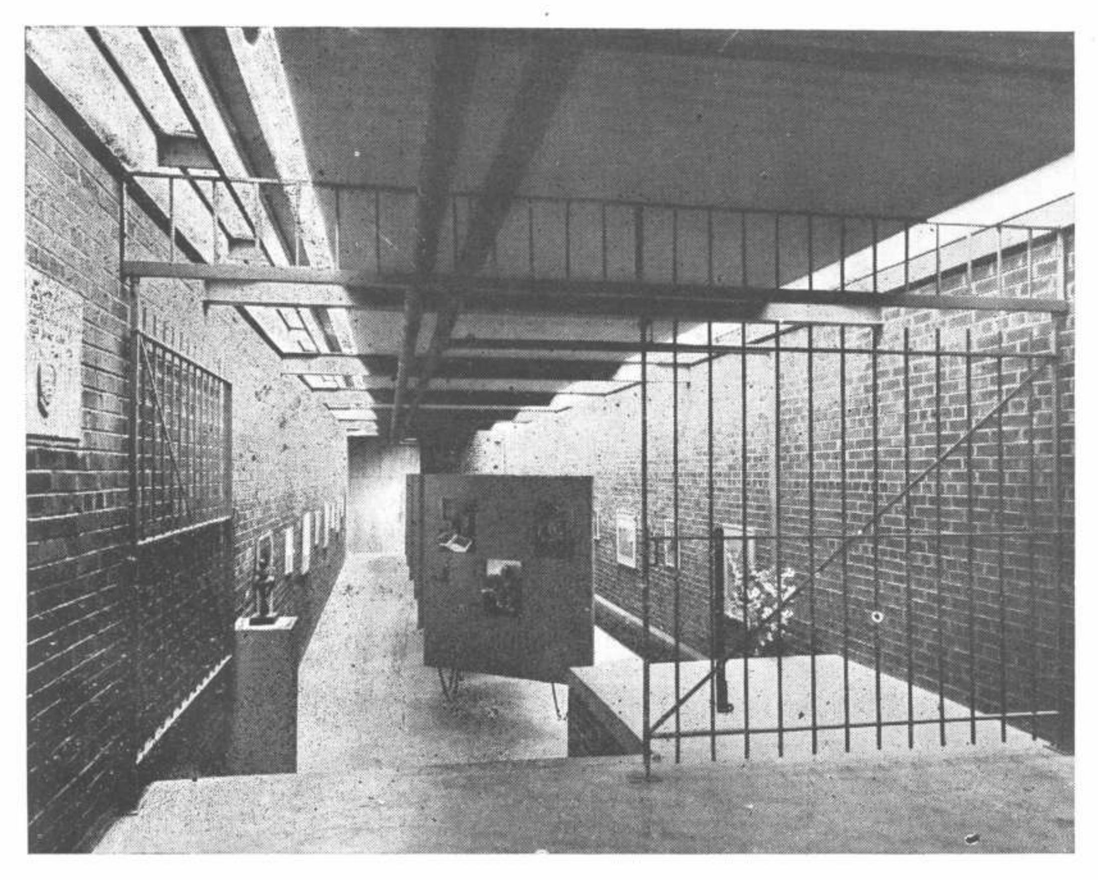


El salón proyectado especialmente para actos musicales. Cuando se instale el órgano, quedará colocado en la parte trasera del escenario, con los tubos a la vista.

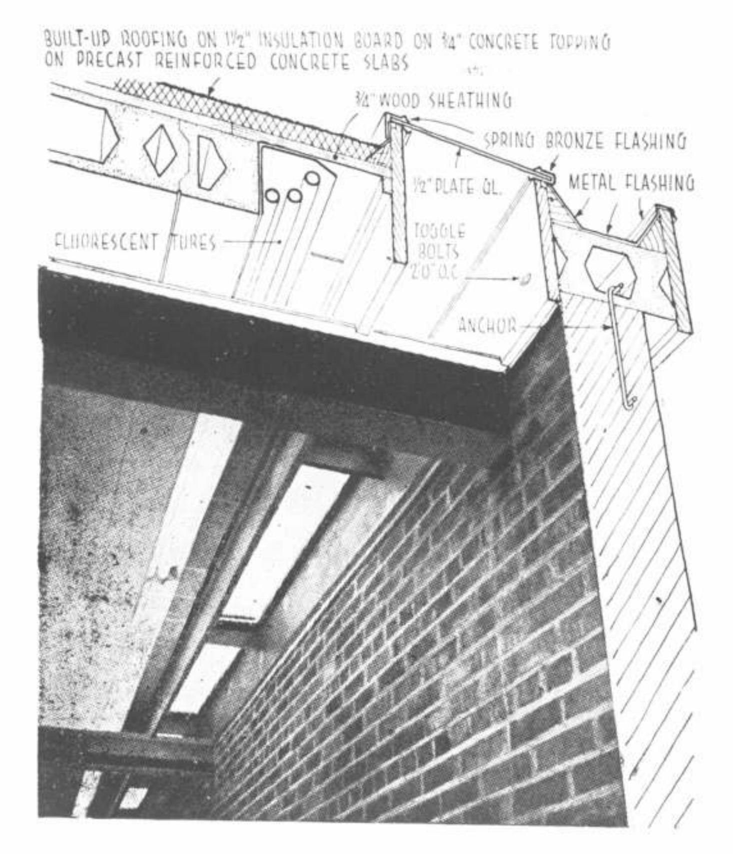
siguieron fondos para construir el nuevo departamento de Bellas Artes como edificio separado. Los graduados de Maryville entre los cuales se cuentan profesores, ministros del culto y profesionales, necesitan enseñanza de música y arte; alrededor de las dos terceras partes de los alumnos estudian música y el coro del colegio hace extensas giras por el país. Los locales para clases, como se los entiende corrientemente, son pocos; no porque carezcan de importancia, pero el estudio de la música, la pintura y la escultura requiere más lugares para estudio y prácticas individuales o de grupo. El edificio está claramente dividido en departamentos, y, sin embargo, resulta muy fácil de administrar, como resultado de lo que podría ser llamado planeamiento de tres dimensiones. Otro resultado, es la estrecha relación del edificio con el terreno en pendiente sobre el cual está emplazado, lo que hace innecesaria una plantación convencional.

El salón de actos, el anfiteatro y el salón de descanso quedan del lado sud, hacia el corazón del "campus" y en lugar conveniente para ubicar una entrada con relación a la ciudad. Cada uno de los otros tipos de actividad tienen su propia ala, extensibles independientemente si se hace necesario, con una circulación que se divide a partir de la sala de espera, contigua a la secretaría.

Los materiales usados en la construcción son los corrientes: ladrillo local, cedro, acero, losas de hormigón para los pisos de la planta baja y un tipo de losa de hormigón premoldeada, también fabricada localmente, para los pisos superiores y los techos. Sin embargo, los materiales han sido usados en forma directa y explotados plenamente sin consideración a las convenciones como tales. Esto no fué hecho

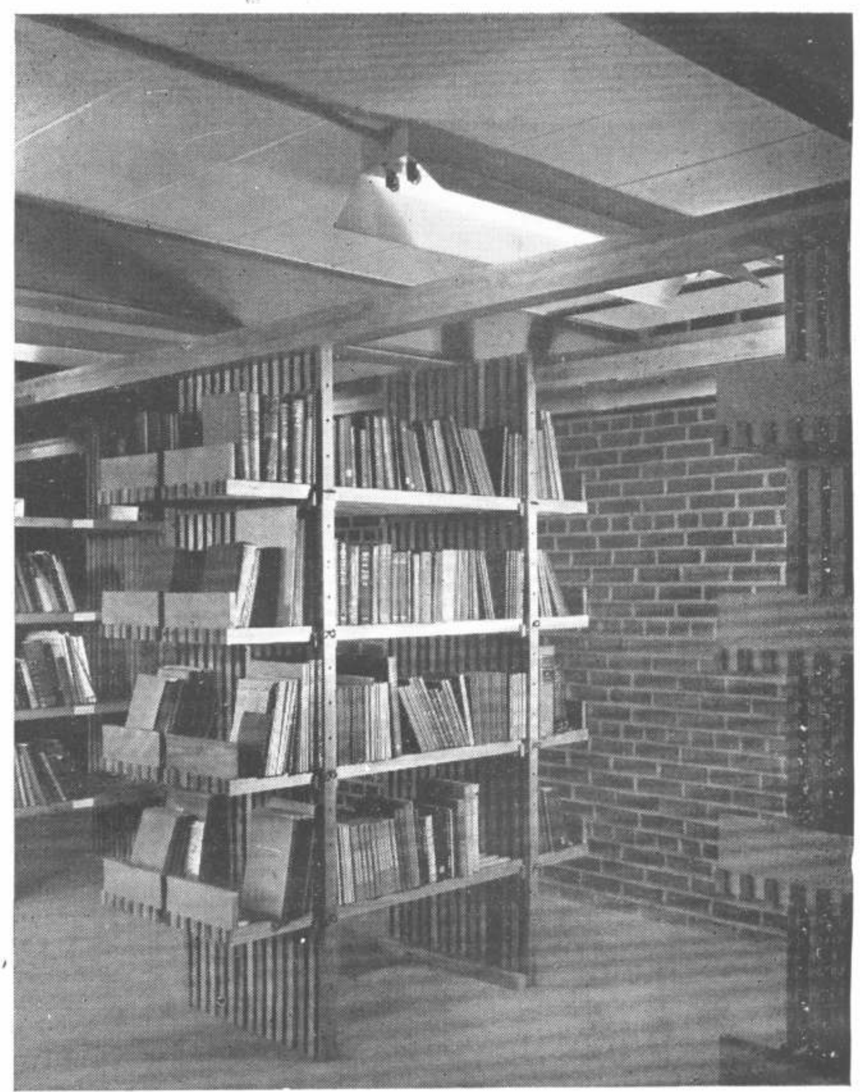


La galería de arte, accesible inmediatamente desde el salón de descanso y desde la entrada para estudiantes, sirve también de pasaje para el ala de escultura y pintura. Las puertas de reja que no se construyeron como estaban proyectadas y serán reemplazadas, cierran completamente toda esa ala. La luz artificial y la natural vienen virtualmente de la misma fuente (véase el esquema).

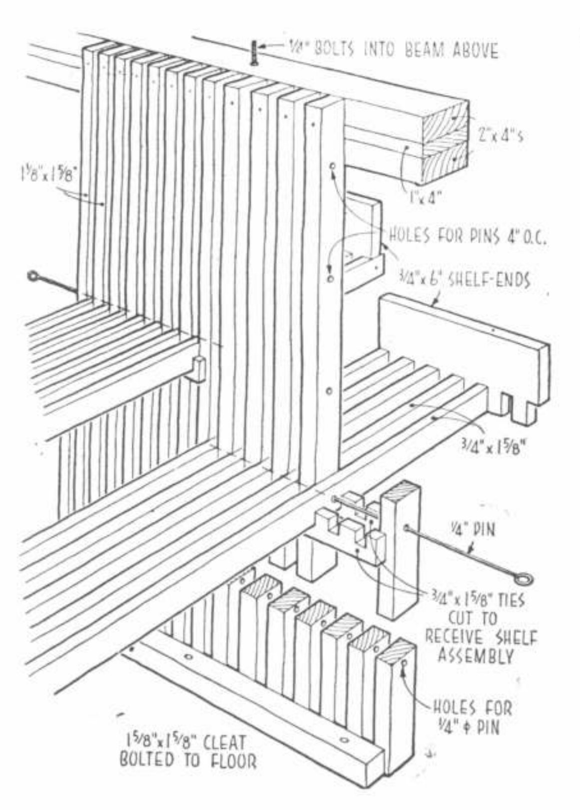


principalmente para reducir los costos — aunque de tal enfoque se derivó alguna economía. Había asimismo un fuerte deseo de producir un edificio que tuviera por lo menos tanta integridad estructural y arquitectónica como, por ejemplo, una composición musical. No debían ignorarse las notas salientes y los arpegios, pero no podían ser meros embellecimientos. Consecuentemente, el ladrillo y el hormigón están a la vista, el acero es visible, gran parte de las paredes son todas de vidrio, y sobre ellas, las cañerías, los conductos y los artefactos eléctricos están formando parte de una composición consciente y graciosa. En un solo lugar la estructura está escondida, y ello por una buena razón. La pared oeste del ala de aulas esconde una viga que va desde el salón teatro hasta el ala de estudio, en la que las rígidas estructuras de acero a la vista se enlazan. Si se la hubiera dejado visible, esta viga hubiera sido prácticamente imposible de impermeabilizar.

Repetimos que no hay ningún material convencional de terminado en el edificio. El único lugar donde aparece el yeso es en los cuartos individuales de práctica que abarcan el total del ala norte de dos pisos: allí se ha utilizado el yeso acústico en dos de las paredes y el cielo raso de cada ambiente. El gran salón de actos sirve ocasionalmente para ensayos del coro; no ha sido tratado con materiales acústicos aplicados y es realmente estimulante escuchar allí un



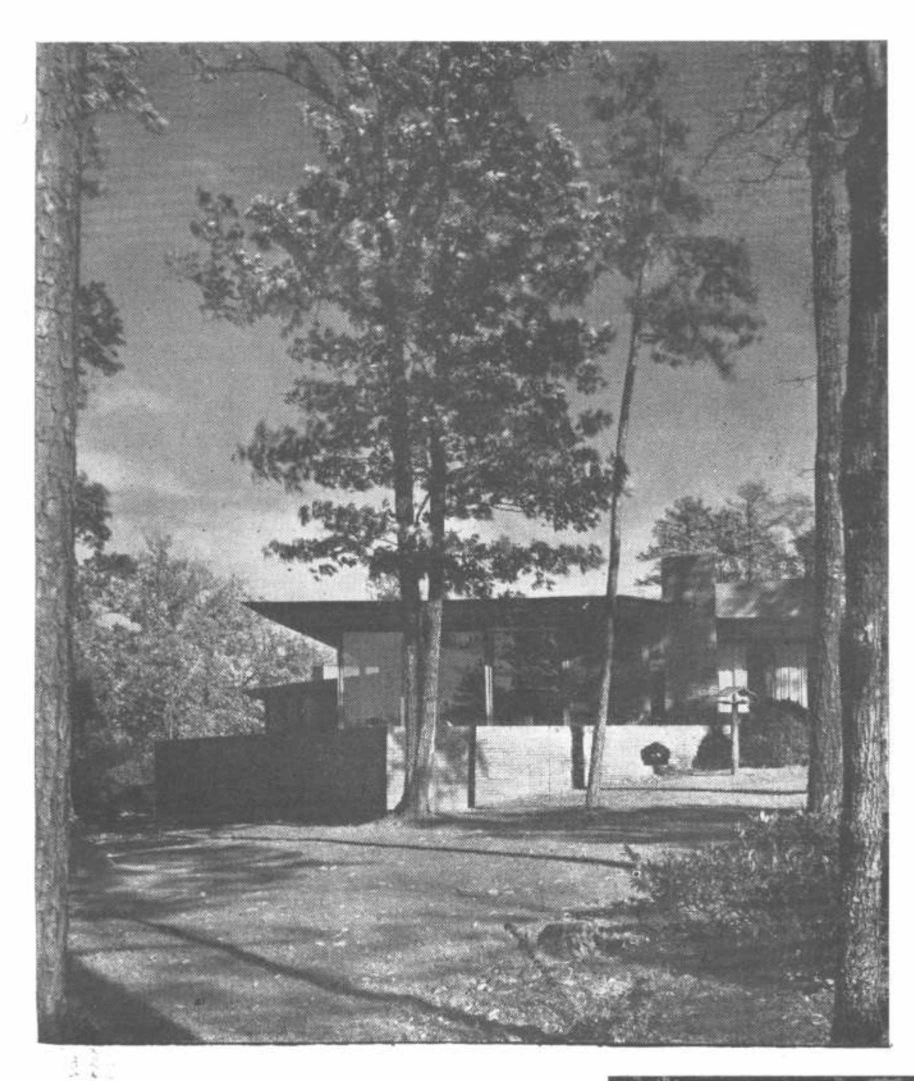
Fotografía y detalle constructivo de una estantería de la biblioteca. Están construídos con listones de abedul natural, suspendidos de una viga de madera abulonada a unos rebordes de las vigas de acero del techo. Se puede graduar la altura de los estantes mediante largas varillas moviles de acero.



coro mixto. La música adquiere increíbles profundidades y atenuaciones sin pérdida de definición; es música producida en un espacio cuya resonancia, reverberación y naturales cualidades de absorción, realzan el sonido natural.

Uno puede imaginarse a los estudiantes tratando vanamente de recapturar una armonía en un ambiente menos propicio. El edificio llena otras condiciones favorables tanto para los estudiantes como para el cuerpo de profesores. Y si bien tiene algunas pequeñas faltas (los ladrilleros locales no sabían que sus ladrillos debían afrontar el clima al desnudo; algún espacio fué sacrificado en la sección escultura; llevó tiempo encontrar el equilibrio del sistema de calefacción, etc.), todas ellas carecían de importancia o eran fácilmente remediables, o resultaron de decisiones tomadas a plena conciencia.

Fundamentalmente, el edificio de Bellas Artes de Maryville proporciona ambientes que funcionan exactamente como se los proyectó, espacios cerrados saludables, y naturalmente por materiales cuya solidez o transparencia en el lugar de empleo parecen enteramente apropiados. Estas cualidades de honestidad y a propósito han estimulado en amplia medida a todo el colegio.



Esta casa en las montañas de Carolina del Norte fué proyectada para ser utilizada durante el invierno por un urbanista semi retirado y su señora.

El terreno en pendiente tiene densa arboleda y disfruta de una hermosa vista hacia el oeste a través del valle, y las montañas distantes. El plano tal como ha sido trazado permite disfrutar de esa vista desde todas las habitaciones.

Los propietarios tienen cada uno su departamento; éstos están contiguos y tienen cada uno su chimenea de fuego abierto. Comparten el uso de una terraza ubicada hacia el este, separada del patio de llegada de automóviles mediante una pared de ladrillos.

Vista desde el oeste, hacia la terraza contigua al living. Abajo, vista hacia la terraza del comedor, desde el este.

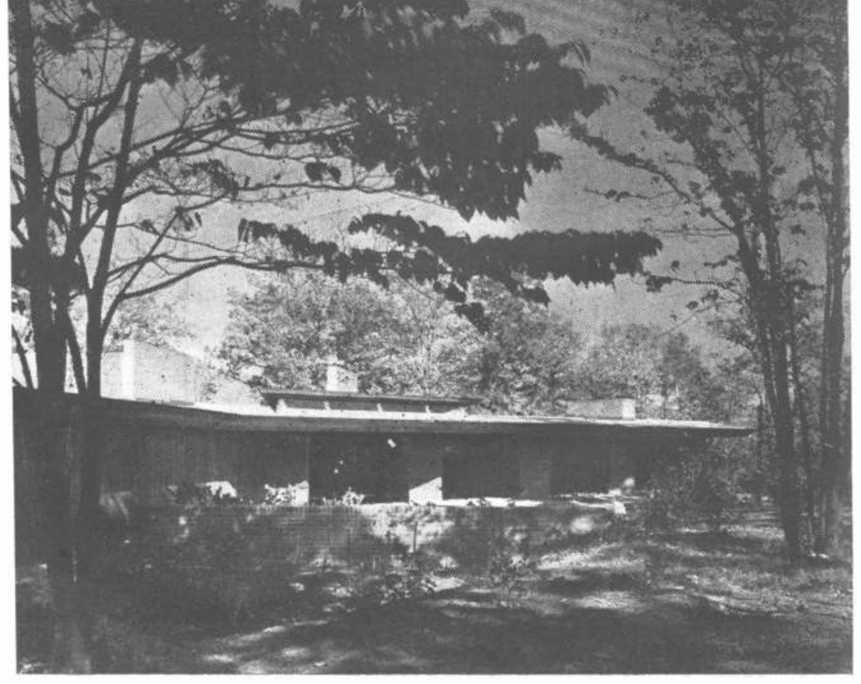
El extremo del ala de los dormitorios.

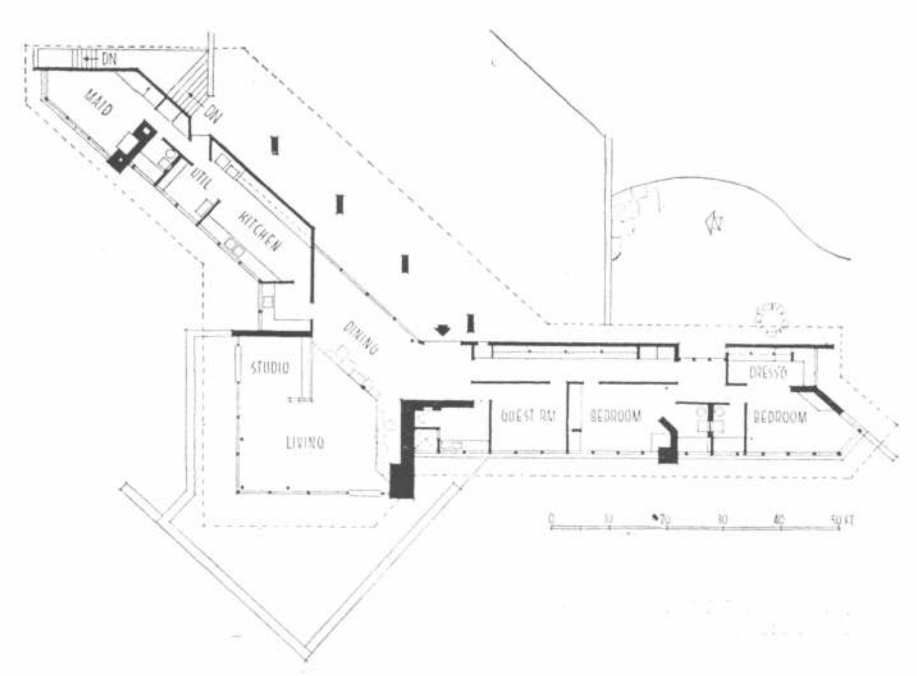
2. - CASA EN LA MONTAÑA

SCHWEIKHER & ELTING, ARQS.

EDUARD H. BENNETT,
Arquitecto de jardines

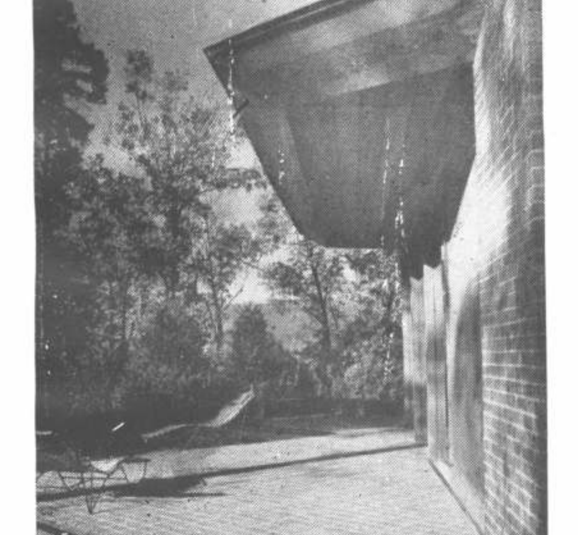
Foto J. W. Molitor



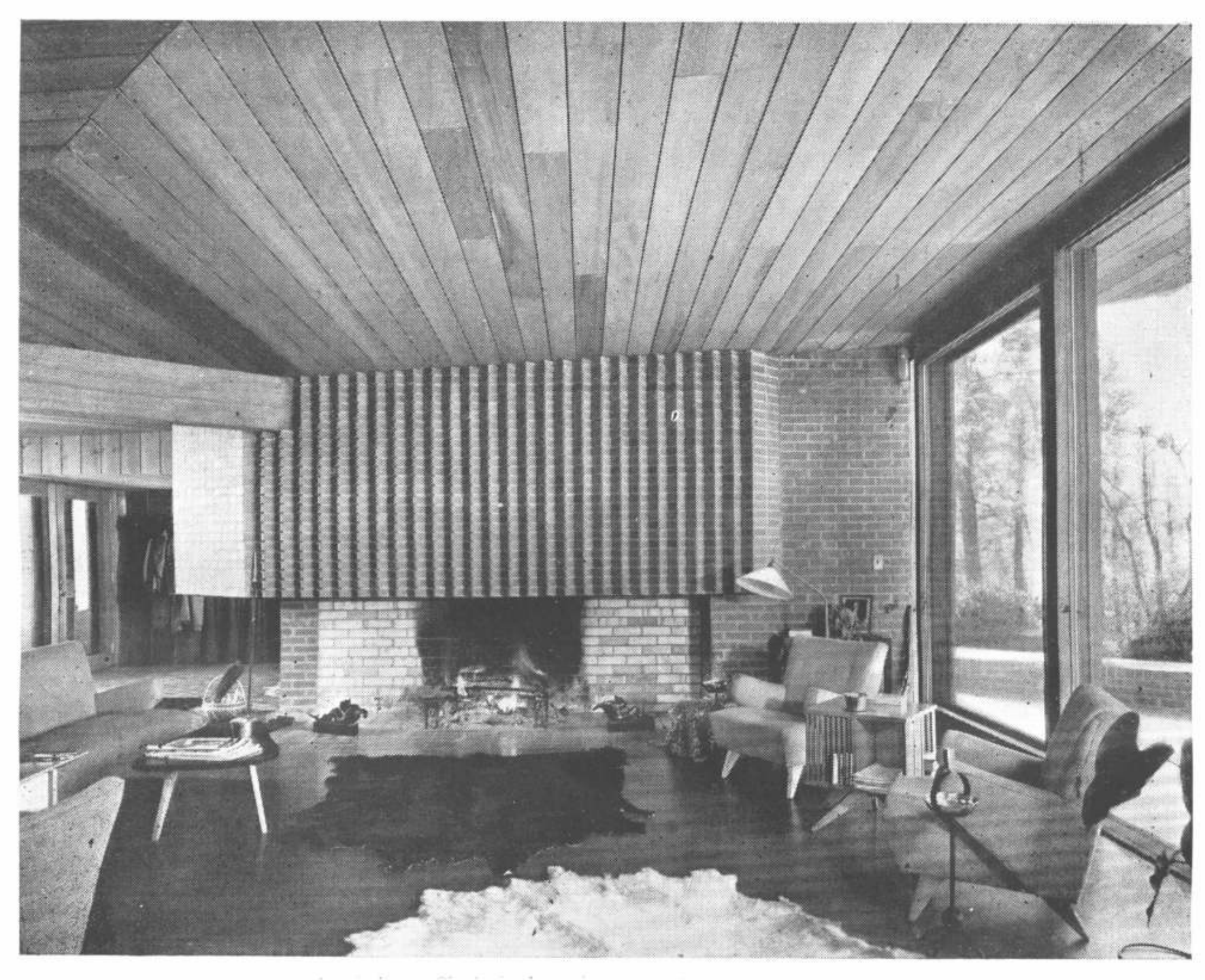


Plano de planta. *Maid*: habitación de la sirvienta; *util*: cuarto de trabajo; *kitchen*: cocina; *dining*: comedor; *studio*: estudio; *living*: living; *guest rm*: cuarto de huéspedes; *bedroom*: dormitorio; *dress'g*: cuarto de vestir.

Una vista del comedor, con sus paredes y cielo raso de madera, lo que le da un aspecto austero y cálido. La estantería y el tabique que se ven a la izquierda, separan al área del living, que queda hacia ese lado, del rincón estudio.



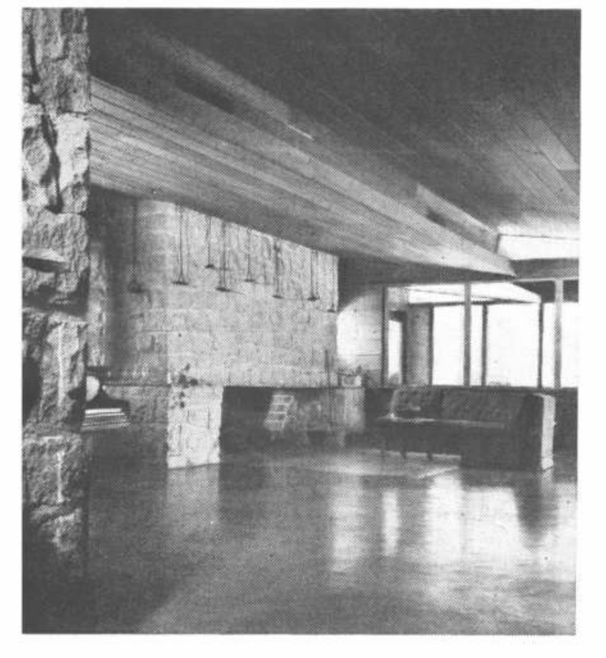
La terraza del living, colocada al oeste.



Vista del living room, hacia la chimenea. Hacia la izquierda queda el comedor, y al fondo y a la izquierda puede verse la entrada del exterior.

El amplio living room, con terrazas sobre sus dos costados, tiene zonas distintas para comer, descansar y estudiar. El cuarto de la sirvienta, al fin del ala de servicio, tiene una chimenea y es prácticamente un duplicado del dormitorio principal, situado al otro extremo de la casa. No hay ni garage ni guardacoche en el sentido corriente de esas palabras. En su lugar, se ha previsto una vereda cubierta hasta la puerta de entrada. Este lado de entrada a la casa no tiene vidrios excepto en el comedor. El techo tiene inclinación en una sola dirección, que asciende a partir del lado de la entrada. Las paredes de mampostería que están en el lado contrario al de entrada y entre el estudio y el pantry, han sido prolongados por encima del pecho hasta la altura de las chimeneas.

Vista general desde el este: a la izquierda el ala de dormitorios; a la derecha, el living comedor que se extiende hacia el norte.



Detalle de la chimenea del living room. La construcción del techo permite la colocación de cañerías; livianas gargantas con lámparas fluorescentes proporcionan luminación nocturna y ayudan a integrar la estructura y el diseño de terminación.

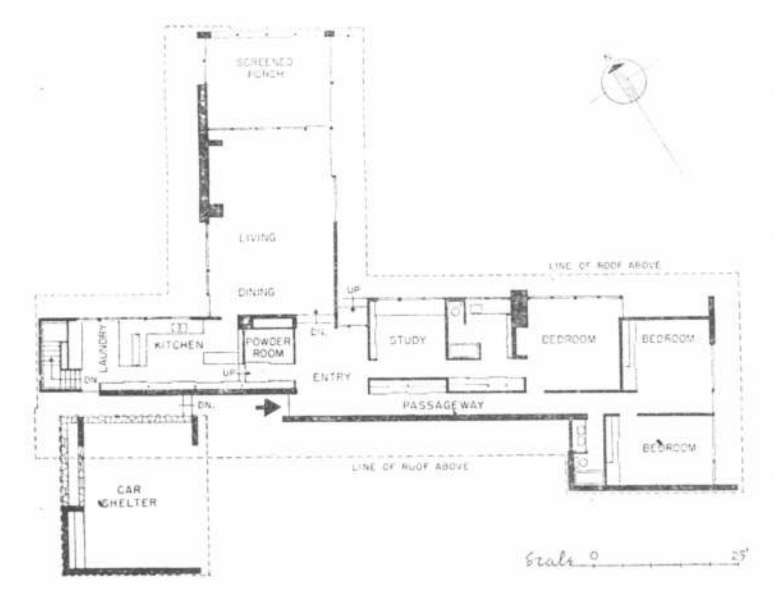
3. - CASA EN EL DESIERTO

SCHWEIKHER & ELTING, ARQS.

Programa. — Casa para vivienda permanente para una familia compuesta por los padres y dos niños. Se pidió la inclusión de un estudio ocasionalmente para tratar negocios y para servir de lugar de guardar el equipo deportivo del dueño de casa.

Terreno. — Ocho hectáreas de terreno ubicado en el borde del desierto. Hay colinas hacia el oeste, norte y sud.

El frente sud de la casa, sin ventanas, con la pared de mampostería del guardacoche a la derecha.

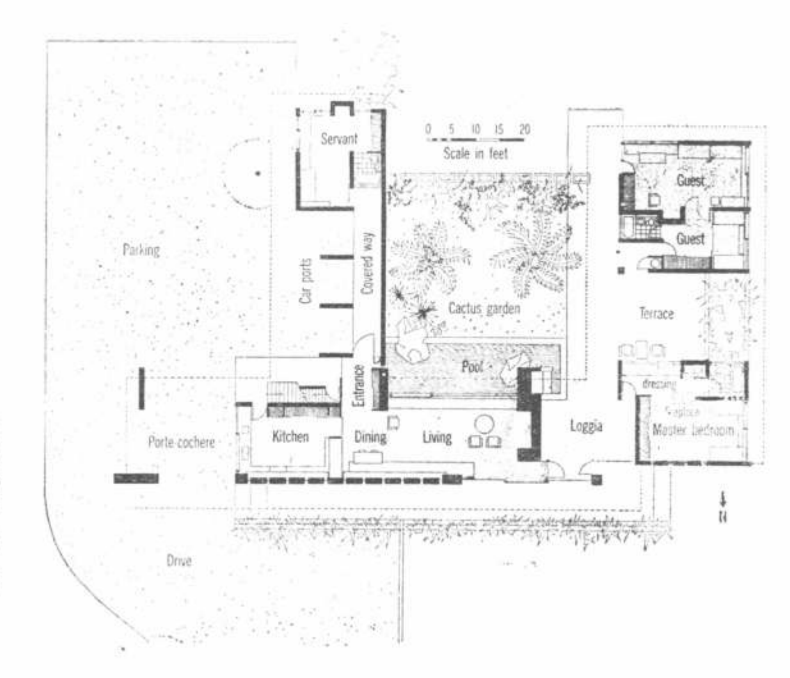


Planta. *Powder room:* cuarto de toilette; *laundry:* lavadero; *line of roof above:* línea del techo; *study:* estudio; *passageway:* pasaje; *car shelter:* guardacoche; *screened porch:* porche cerrado; *bedroom:* dormitorio; *entry:* entrada; *living:* living; *dining:* comedor.

Solución. — La casa ha sido alejada lo más posible del camino y orientada de manera de dar la espalda al fuerte calor del sol de mediodía, abriéndola hacia las vistas del desierto y las colinas que están más allá del valle hacia el este y el norte. Grandes fajas de ventanas, en acentuado retroceso del frente bajo la saliente del techo hacia el norte, proporcionan una generosa ventilación cruzada a través de la casa de planta extendida; las ventanas hacia el oeste ubicadas en la zona de comer del living room, proporcionan vistas de las puestas de sol en el desierto.

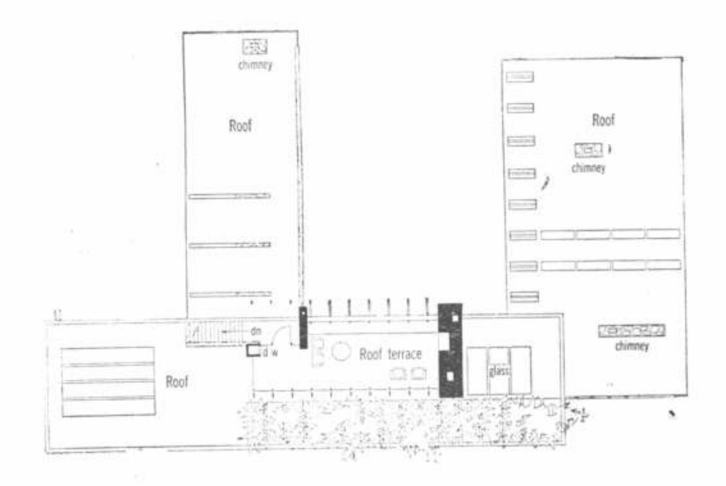
4. - CASA DE VACACIONES EN ARIZONA

SCHWEIKHER & ELTING, ARQS.



Plano de planta

Parking: estacionamiento; *porte-cochere*: porta coche; *drive*: maniobras; *servant*: sirvienta; *car ports*: guarda coche; *covered way*: pasaje cubierto; *cactus garden*: jardín de cactus; *pool*: estanque; *entrance*: entrada; *kitchen*: cocina; *living*: living; *dining*: comedor; *loggia*: loggia; *terrace*: terraza; *guest*: cuarto de huéspedes; *dressing*: cuarto de vestir; *fireplace*: chimenea; *master bedroom*: dormitorio principal.



Primer piso
Chimney: chimenea; *roof*: terraza.

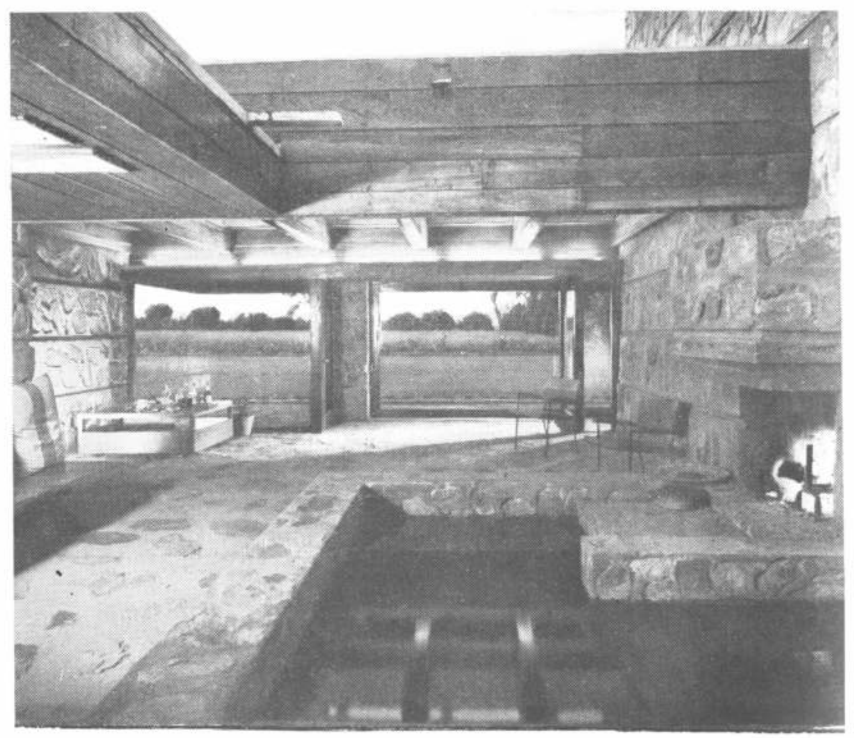
El matrimonio propietario de esta vivienda le pidió a los arquitectos que diseñaran una casa que fuera adecuada para el Paradise Valley (Valle del Paraíso) en Arizona.

Una cierta parte del plan quedó determinada por la ubicación de cimientos existentes (pues la casa de los mismos propietarios que existía en el lugar había sido destruída por el fuego). Sin embargo, la disposición final —la parte de vivir, hacia el sud, y la de dormir, hacia el oeste mirando a un patio-jardín de cactus— estaba basada principalmente en el deseo de los proyectistas de proporcionar a los ocupantes un espacio confortable para vivir en un clima muy

caliente y en medio de una naturaleza árida; de aprovechar la ventaja de todas las brisas; y de diseñar un ambiente fresco, sereno y apropiado.

Aunque los materiales empleados eran pilares macizos y paredes de piedra y amplias bandas de madera, la casa tiene una apariencia ligera y en cierto modo aérea; esto es parcialmente debido a lo abierto del plan; parcialmente, a las bandas de vidrio entre los pilares de mampostería; y en gran medida a que los ambientes de vivir, dormitorio principal y ala de huéspedes han sido separados unos de otros, aun cuando están bajo el mismo techo continuo.

A lo largo de las paredes norte y sud del

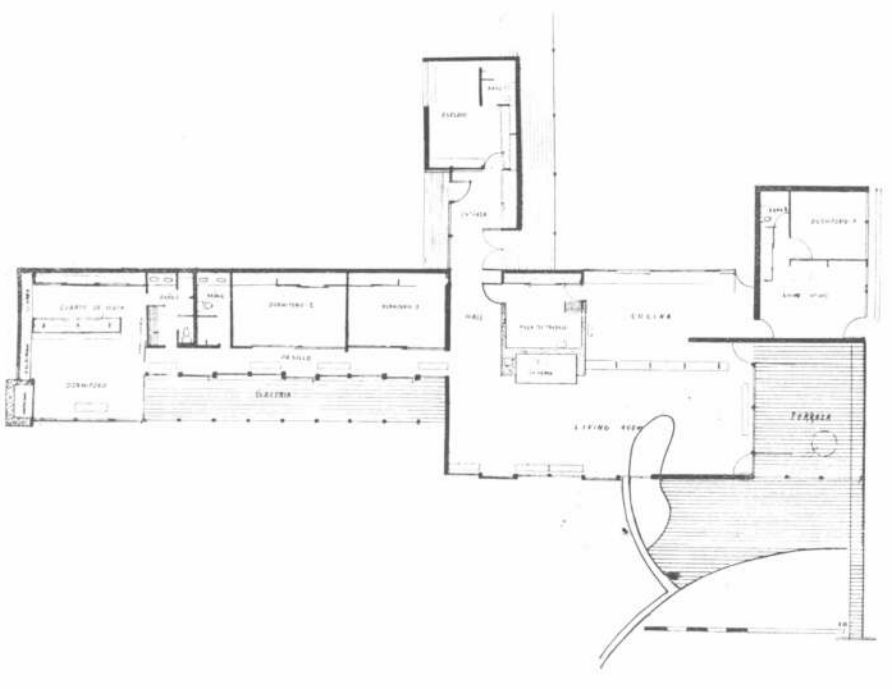




living room, hay bancos fijos con asientos de goma soplada tapizados, que constituyen confortables lugares para descansar y disfrutar de la vista del estanque ubicado entre el living room y el jardín.

La loggia de entrada, la terraza entre el dormitorio principal y el de huéspedes y el patio plantado de cactus, se integran en una sola unidad como espacio exterior, pero disponiendo de variados grados de abertura hacia el exterior y de protección contra los vientos. Sobre el living room hay una terraza sobre el techo cerrada con alambre tejido, sirviendo allí la chimenea como rompevientos, lo que hace posible cocinar y comer en ese lugar.

Vista general desde el sudoeste.



5.-CASA EN LIBERTYVILLE

SCHWEIKHER & ELTING, ARQS.

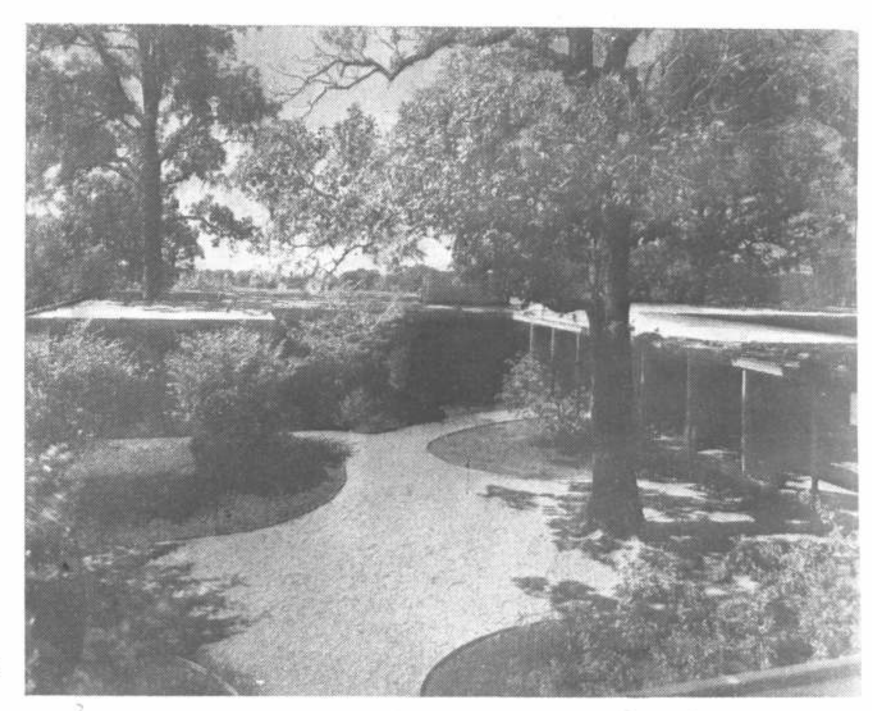
FRANZ LIPP,
Arquitecto de Jardines

Vista general desde el este.

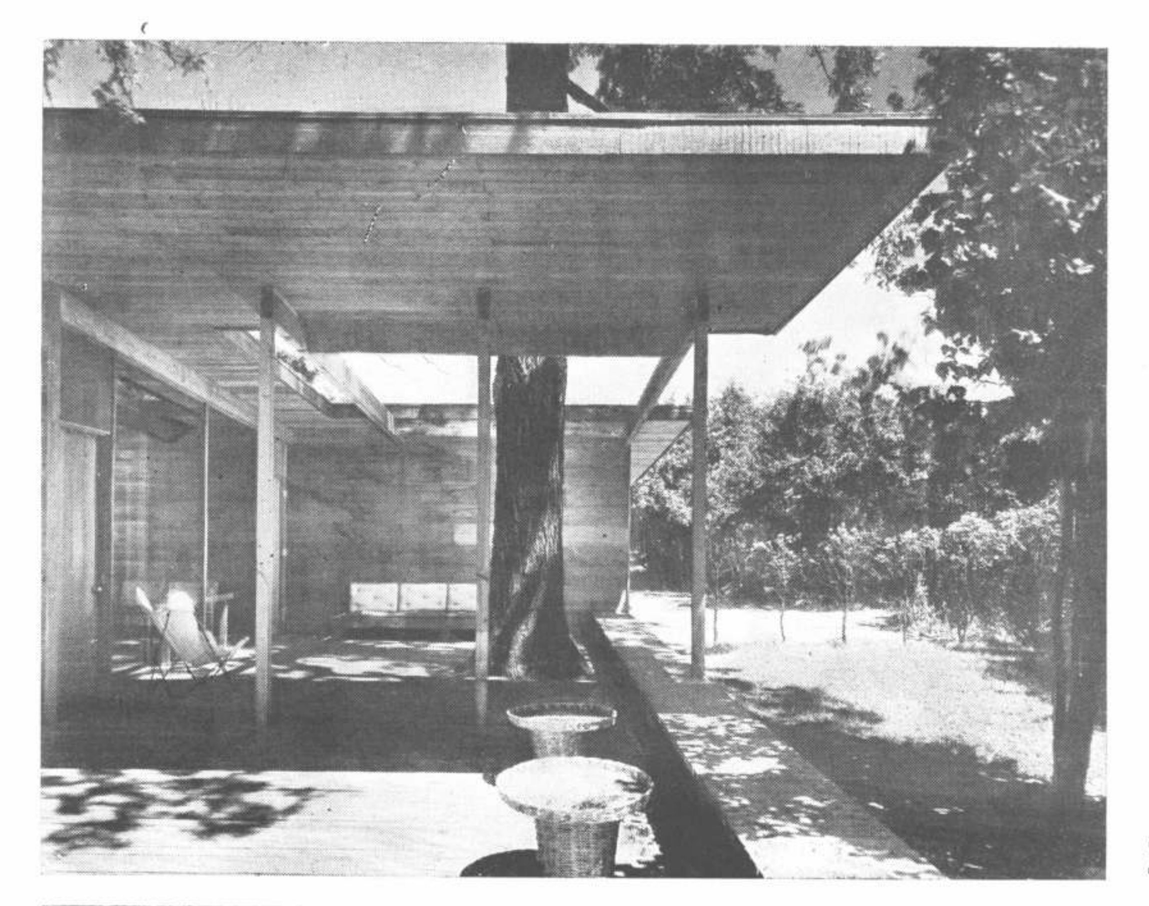
Fotos Hedrich-Blessing

Esta casa de campo, hecha por el señor Elting, socio de la firma de arquitectos, que la han proyectado, fué terminada en diciembre de 1951. Ella está ubicada en una granja de algo más de ocho hectáreas en el Estado de Illinois. El propietario se dedica a la cría de ovejas finas y mantiene una pequeña caballeriza. El edificio para los establos que incluye tres boxes, un garage, un guardacoche, un cuarto de comida, almacenamiento de heno y cuarto de bomba, está conectado a la casa mediante una vereda techada.

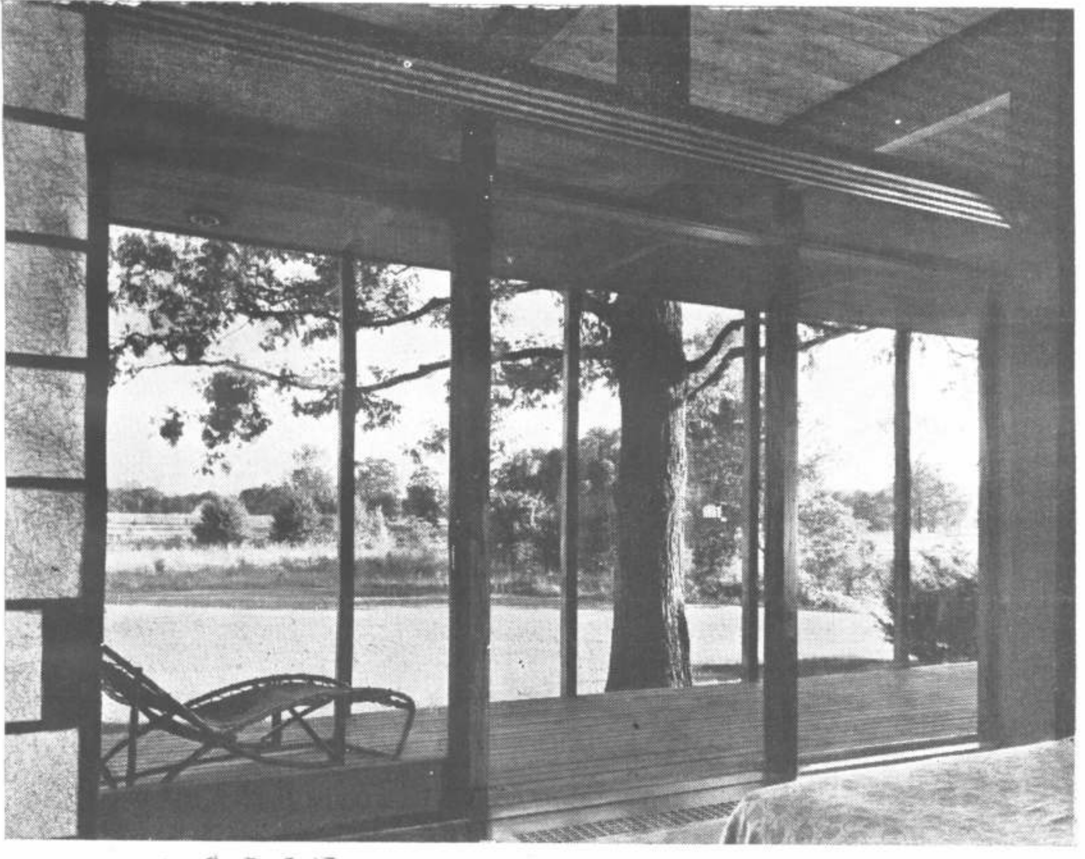
Ambos edificios han sido construídos enteramente de madera con chimeneas de hormigón. Las columnas, las vigas, el techo y los pisos son de pino spruce. Las puertas (incluso las corredizas), las estanterías de cocina, los guardarropas y estanterías de los dormitorios, de cedro rojo de California. Las mesas de cocina y baño son de madera dura. El techado armado, tiene una cubierta de grava similar a la usada en el patio de entrada y en los sen-



Patio entre la casa y el establo.



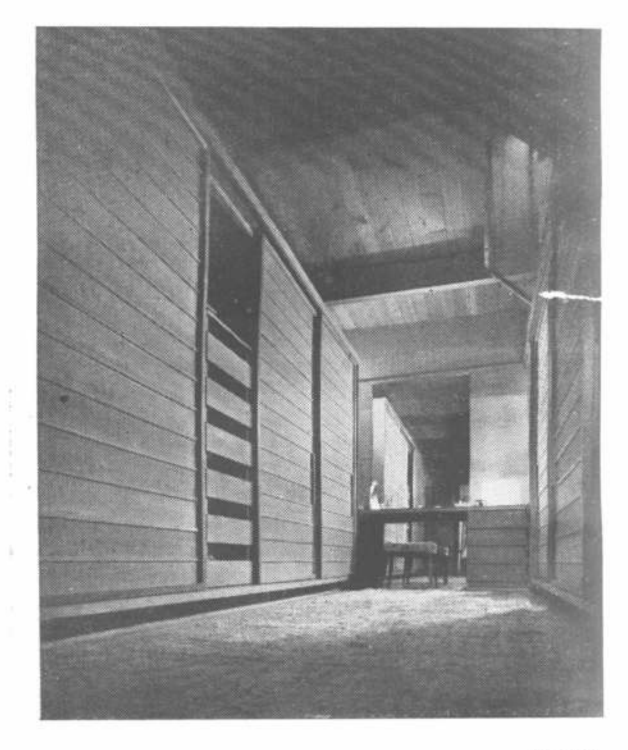
Terraza al este, sobre el living comedor.



Vista hacia el sud, desde un dormitorio, a través de la galería.

Chimenea en el living.

Cuarto de vestir.

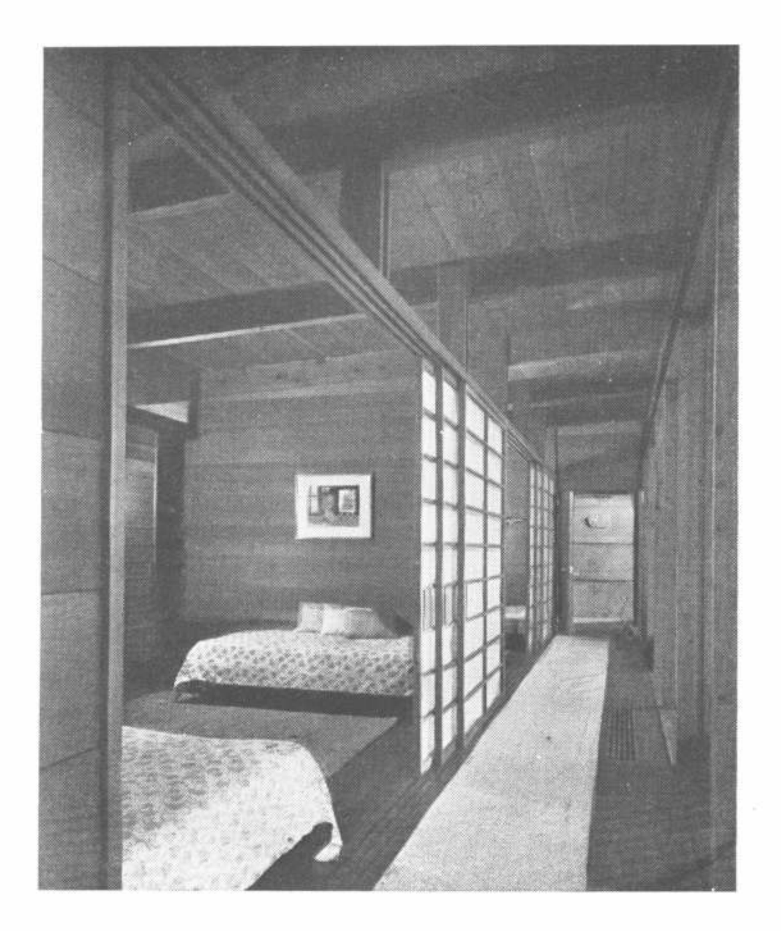


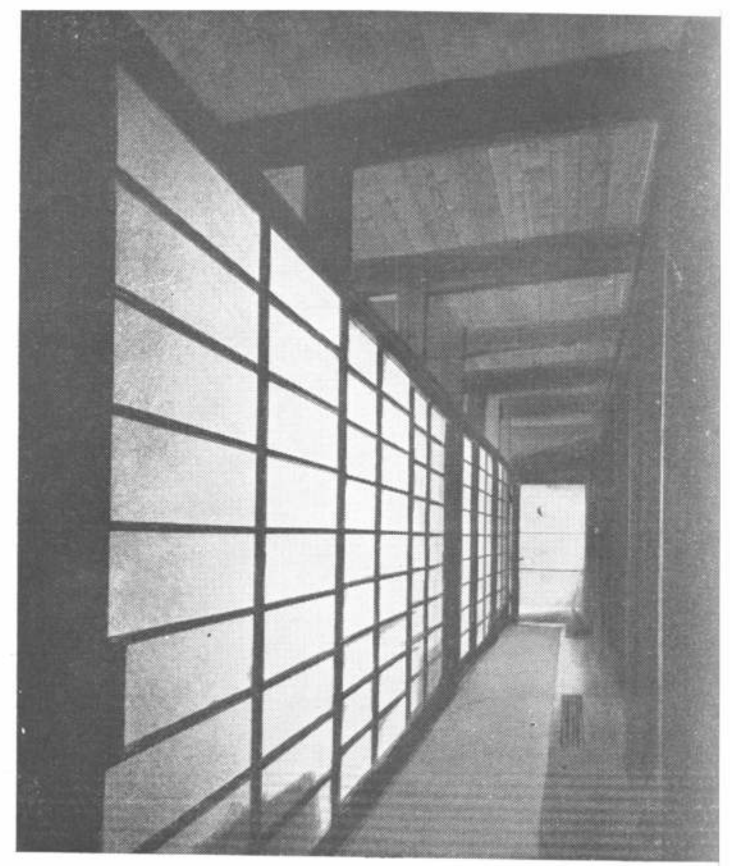
deros del patio jardín que está ubicado entre la casa y el establo. Las terrazas exteriores son de madera.

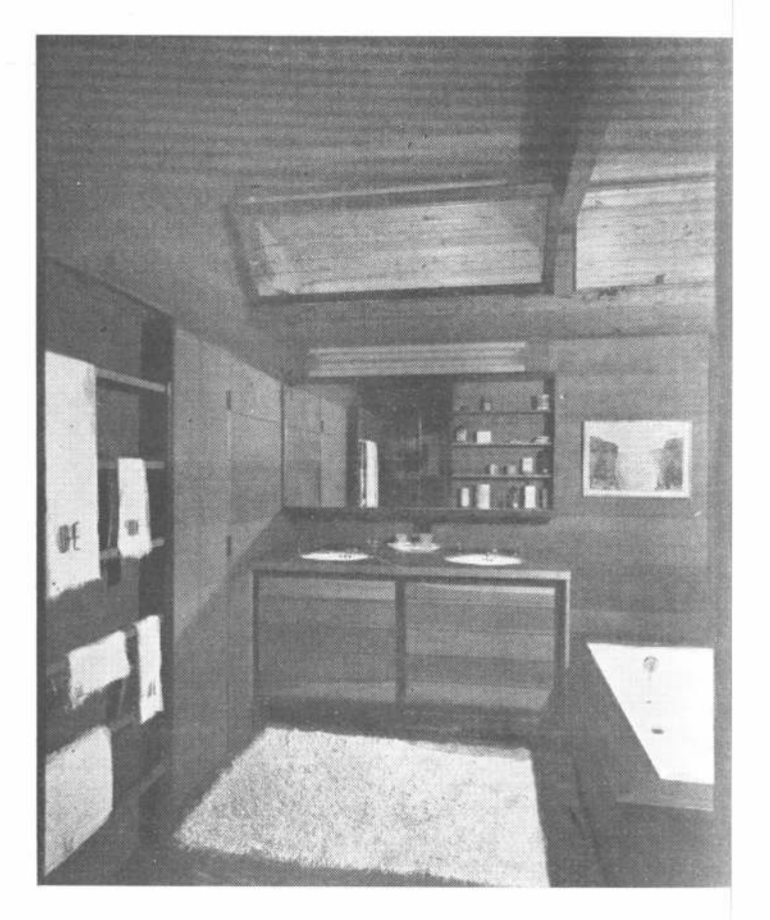
Todas las superficies expuestas de hormigón llevan algunos cantos rodados a la vista. Se han utilizado vidrios dobles en todos los paneles fijos. La ventilación natural se ha asegurado mediante puertas corredizas de vidrio hacia el lado sud, marcos con vidrios abisagrados en la parte inferior sobre el lado norte y paneles de maderas abisagrados en la parte inferior y colocados debajo de paneles de vidrio en el dormitorio principal, el dormitorio de las sirvientas y el living íntimo.

El edificio está calefaccionado por aire caliente forzado. Hay cuatro distintas zonas de calefacción controladas cada una por un mecanismo motorizado operado por su propio termostato.

Las paredes interiores y exteriores son no-portantes. Los dos cuartos de los chicos están separados (aunque formando parte) del ala de dormitorios mediante paneles corredizos translúcidos. La palería está separada de la terraza cubierta exterior por grandes paneles de vidrio fijos y corredizos. Los espacios del living y comedor están separados por una plantación interior que continúa en el exterior y está dividida de ella mediante una hoja de vidrio.







A la izquierda: vista a lo largo del corredor de los dormitorios, mostrando las grandes puertas corredizas abiertas.

A la derecha: las mismas puertas corredizas cerradas.

Abajo: el cuarto de baño principal.

"La ciudad y el campo deben fundirse, y de esa unión surgirá una nueva esperanza, una nueva vida y una nueva civilización".
Ebenezer Howard
(Garden Cities of Tomorrow)

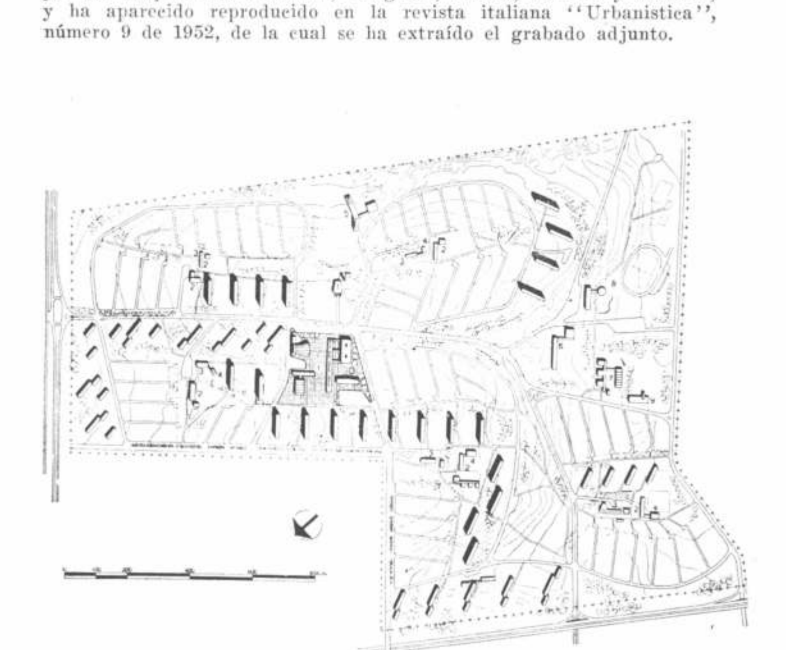
La REGION, así como su artefacto correspondiente, la CIUDAD, es una obra de arte colectiva.
Lewis Mumford
("La Cultura de las Ciudades")



Nuestro Urbanismo

CONCURSO DE URBANIZACION

El Banco Hipotecario Nacional llamó a concurso hace un tiempo para el anteproyecto de urbanización de un área de tierras situadas sobre la autopista al aeródromo "Ministro Pistarini", en el partido de Matanzas, dentro del Gran Buenos Aires: el propósito es desarrollar una villa de 32.000 habitantes alojados en viviendas individuales y en blocks de departamentos semejantes a los ya construídos al borde de la autopista. El proyecto vencedor en el concurso está realizado por los Arquitectos Piccinato, Adighero, Gómez, Morelli y Stortini, y ha aparecido reproducido en la revista italiana "Urbanistica", número 9 de 1952, de la cual se ha extraído el grabado adjunto.



Durante un tiempo la población de nuestro país ha venido duplicándose cada 20 años: pasado un período de estacionamiento por falta de emigración, el repunte de ésta en los últimos años permite asegurar, si no una duplicación más en los próximos dos decenios, por lo menos un aumento de 10 millones de personas que se incorporarán al país, producto del crecimiento vegetativo y de la inmigración normales.

¿Dónde se ubicarán esos *diez millones?*

¿Contribuirán a hacer crecer hipertróficamente las pocas grandes ciudades del país en detrimento de ellas ellas mismas y de las del interior?

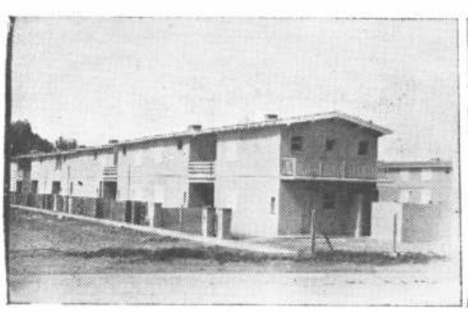
Si no se toman medidas para utilizar racionalmente los factores demográficos que contribuyen a "poblar" y a "despoblar" la respuesta es que esos *diez millones* se incorporarán a los suburbios de los centros urbanos ya congestionados del Gran Buenos Aires, Rosario, Córdoba, Mendoza.

Otro será el panorama si las ciudades del interior se remodelan y preparan planes de extensión inteligentes para atraer a la nueva población y las nuevas industrias que consigo arrastra.

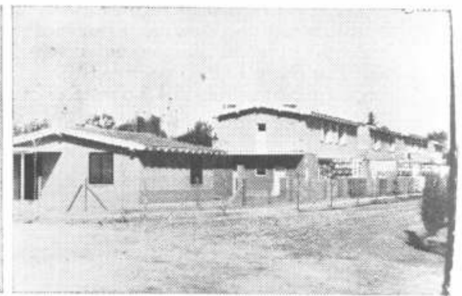
No puede dudarse acerca de cuál de las dos respuestas al problema, contemplando las necesidades del hombre en su región, es la que más conviene al país.

DESARROLLO DEL PLAN REGULADOR DE SAN JUAN

Se han habilitado totalmente cuatro de los seis barrios proyectados y dirigidos por el arquitecto José M. F. Pastor en las zonas señaladas por el Plan Regulador de Extensión sancionado por Ley 1254 del 11 de junio de 1948. Quedan todavía en sus últimas fases de terminación dos barrios más a cargo del citado profesional y uno a cargo del arquitecto A. Gómez Molina.







GRAN BRETAÑA

⁂ **DEBANTEN EN LOS COMUNES LA NUEVA LEY.** El 25 de febrero último, en el debate parlamentario, se trató el tema de la descentralización urbana de las grandes metrópolis congestionadas, vigorizando el desarrollo de ciudades y pueblos menores, punto en el que estuvieron de acuerdo el Ministro de Vivienda y Gobierno Local, Mr. Hugh Dalton, el conservador Mac Millan, el liberal Clement Davies y el laborista Aneurin Bevan; como se ve, por los nombres citados, las grandes personalidades políticas comprenden y se interesan por el planeamiento urbano y rural del país. El discurso más elocuente fué el de Bevan, quien expresó "El hecho fundamental es que si hubiera un campo totalmente rural sin amenidades urbanas, no podríamos mantener allí una población agrícola... Las mujeres en especial, a la larga, se aburrirían. No van los Honorables Miembros a cantar un romance a las atracciones de la vida rústica; han pasado los tiempos de hablar de las rosas de la ventana y de sacar el balde del aljibe. No creo que agrandar las villas campestres produzca succión de trabajadores del campo. Al contrario, creo que ello atraería a más trabajadores agrícolas todavía, pues aquéllas se convertirían en focos de vida rural".

El proyecto de Ley está ahora radicado en el Comité de Ciudades Campestres donde seguirá estudiándose su redacción definitiva antes de convertirse en la Ley de Desarrollo Urbano. — ("Town Development Act".)

⁂ **LAS COMPENSACIONES RECLAMADAS** en virtud de la Ley de Planeamiento Urbano y Rural son calculadas por el Canciller del Tesoro en 345 a 350 millones de libras, algo más que los 300 millones que en 1947 formaron el Fondo de Compensaciones y Contribuciones por Mejoras. Con ello quedarán adquiridos todos los derechos de desarrollo del país entero, eliminándose la especulación con tierras que en otros países hace imposible el planeamiento urbano y regional.

⁂ **LOS PLANES DE DESARROLLO**, es el título de la Conferencia Nacional que el 23 y 24 de octubre próximos se celebrará en Londres, en el Salón de la Municipalidad del Condado, bajo los auspicios de la Town and Country Planning Association.

ITALIA

⁂ **EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS**, señor Salvatore Aldisio, en un discurso que pronunció el 26 de abril de 1952 en la Cámara de Comercio de Nápoles, con motivo de la constitución del directorio para el estudio del Plan Regional de Campaña; declaró entre otros conceptos:

"Estos tres factores fundamentales: el establecimiento residencial, el desarrollo productivo y el respeto por las bellezas paisajísticas y monumentales, que no se destacan sino que se compenetran más inseparablemente y deben ser sopesadas sus exigencias respectivas, convergiendo también hacia esta moderna visión la función social de la propiedad, consagrada en nuestra constitución y fecunda ya en realidades.

"En el vasto ámbito territorial en que se verifica el encuentro de los antedichos factores, ellos deben hallar no sólo posibilidad de coexistencia pacífica —y aún diría estática— sino también más esencialidad de integración y de desarrollo. Y todos los elementos que concurren a potenciarlos deben estar compuestos de tal modo que formen una textura homogénea y orgánica.

"El plan regulador regional brinda esta posibilidad: a él convergen y pueden en él hallar consideración todos los problemas que se plantean para un orgánico desarrollo de la actividad y de la economía locales...

"La obra del Estado con respecto a la planificación regional no quiere ser, por lo demás, una intervención que se sobreponga a lo que son prerrogativas de autoridad y de autonomía de los entes locales, sino que aspira a ser un estímulo y una colaboración para que las regiones se sientan confortadas en su obra y eviten interferencias con las regiones vecinas.

"La autoridad central en este campo de acción, desarrolla una actividad equilibradora en una esfera más alta de intereses nacionales a través de la cual las actividades regionales, lejos que disminuídas, se sentirán infundidas de mayor fuerza y de la necesaria integración.

"A la organización regional que hoy se constituye le incumbe el cargo y la responsabilidad de proveer a la elaboración de sus futuros programas, esto es, a la formación de una carta urbanística que defina los aspectos que deberán asumir sus actividades instructivas y productivas en el tiempo. La formulación del Plan Regional constituirá verdaderamente una prueba en la cual las fuerzas de la región experimentarán y medirán su capacidad organizadora en el nuevo clima de desarrollo económico y democrático".

ESTADOS UNIDOS

⁂ **EL INSTITUTO NORTEAMERICANO DE PLANIFICADORES** ha designado, para el período 1952, presidente a Federick Clark, vice a John T. Howard y tesorero a Harry E. Bergh.

⁂ **LA SOCIEDAD AMERICANA DE PLANIFICADORES** (American Society of Planning Official) ha editado un libro con los debates del Congreso de Planeamiento organizado entre el 14 y el 17 de octubre del año 1951.

INSTITUTO DE PLANEAMIENTO REGIONAL Y URBANO

Con esta denominación, que se abrevia con la sigla "I.P.R.U.", funciona en Buenos Aires una organización privada dedicada a la investigación de los problemas regionales y urbanos y a difusión de los resultados de los estudios realizados por investigadores vinculados al instituto, así como a la información sobre todo cuanto se estudia y realiza en el país y en el mundo entero en la materia.

Para cumplir con fines de divulgación este instituto se ha hecho cargo de la publicación "PLAN", Informativo de Planeamiento Regional y Urbano.

La dirección del I.P.R.U. está a cargo de José Bonilla, Alfredo P. Etcheverry y José M. F. Pastor.

CIUDAD JARDIN "EL LIBERTADOR"

El Poder Ejecutivo de la provincia de Buenos Aires, complementando la ordenanza 345 del 28 de junio de 1951 sancionada por la municipalidad de General San Martín, por la cual declaró sujeta a plan regulador una vasta zona del partido creando la ciudad-jardín "El Libertador", acaba de dictar con fecha 24 de mayo 1952 el decreto 12.350, por el cual, haciéndose eco del informe del Consejo de Obras Públicas, deroga el decreto 401 del 15 de enero de 1951 que había suspendido las obras ya iniciadas. Además, el decreto aprueba, previo informe de las direcciones de Hidráulica y Geodesia y del Instituto de Planeamiento, el proyecto de trazado viario, zonificación y subdivisión de la tierra preparado por los Estudios Asociados de los arquitectos e ingeniero civil Pastor, Bonilla y Etcheverry, correspondiente al centro cívico, zona industrial y cinco unidades vecinales incluídos todos en el área de la ciudad-jardín. En el decreto se fijan como condición previa a la venta o como condición de venta de esas tierras la obligación de construir obras de desagües, obras de pavimentación, aguas corrientes, desagües cloacales, planta de tratamiento de líquidos cloacales y arborestación.

Con esta medida, recomendable de imitar, se evita el simple loteo especulativo, asegurando al futuro vecindario condiciones de vida mínimos para que puedan desarrollarse verdaderos barrios y no desolados suburbios.

LECTURAS RECOMENDADAS

LA CARTA DE ATENAS. — Manifiesto en el que se concretan las ideas básicas y recomendaciones para encarar el futuro desarrollo de ciudades y regiones y en el que se inspira gran parte del movimiento urbanístico del mundo entero.

HOUSING IN THE TROPICS. — Boletín número 6 sobre Vivienda y Planeamiento de la Unión Panamericana. Contiene densos y documentados artículos sobre la vivienda en las zonas tropicales y subtropicales del mundo entero. Contiene una extensa bibliografía sobre la materia.


CORTADORA MANUAL
para hierro
ESPECIALMENTE
INDICADA PARA
LA
CONSTRUCCION
Nuestras máquinas están construídas con una esmerada terminación y gran solidez.
ESPECIFICACIONES:
Corta hierro redondo hasta... 25 mm.
Corta hierro cuadrado hasta.. 24 "
Largo de las cuchillas........ 75 "
Peso neto aproximado ..... 60 Kgs.
IRUMA
SOC. RESP. LTDA.
Cap. $ 800.000.- m/n.
SAN JOSE 374 - T. 37-9356
BUENOS AIRES

NOTICIAS

LA CONSTRUCCION DE...

(Viene de la pág. XX)

Casas unifamiliares

Vivienda	para	4 camas ...	59,43 m.c.
,,	,,	3 ó 4 camas.	60,00 m.c.
,,	,,	4 camas ...	63,00 m.c.
,,	,,	4 camas ...	44,00 m.c.
,,	,,	4 camas ...	49,33 m.c.
,,	,,	2 ½ camas .	40,00 m.c.
,,	,,	4 camas ...	50,00 m.c.



Vivienda para 2 a 6 camas, con superficie útil de 59 metros cuadrados más la terraza. (Arq. Hübner, Berlín).

(Sigue en la pág. XXXI)

AVISOS CLASIFICADOS

PINTURERIA y
PAPELERIA DEL NORTE

Variado surtido
de papeles pintados. Las últimas novedades
en TEKKO y
SALUBRA

Vicente Biagini y Hnos.

PARAGUAY 1126
T. A. 41 - 2425
Buenos Aires



















AVISOS CLASIFICADOS





PUERTAS PARA NICHO DE LLAVE DE PASO

Nº 1 - MEDIDA: 0,15 x 0,20
„ 2 - „ 0,20 x 0,25
„ 3 - „ 0,20 x 0,35

ESTABLECIMIENTO INDUSTRIAL

EIBER

SOC. DE RESP. LTDA. CAP. m$n 325.000

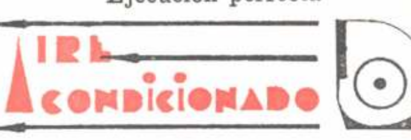
AVDA. 17 de OCTUBRE 4933 - BUENOS AIRES - T. E. 59-5598













INSTALACIONES de

Calefacción
Industriales
Contra Incendio
Petróleo

GAS
SUPERGAS

CHARCAS 1927 44-5600

MOSAICOS

REVESTIMIENTOS Y ESCALERAS

V. MOLTRASIO e HIJOS

S. R. L. - Capital $ 260.000

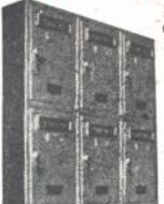
Exp. y venta: **Fed. Lacroze 3335**
T. E. 54, Darwin 1868 - Buenos Aires



Dario J. Pascucci
CUCHA CUCHA 1567 59-9436



BUZONES PARA DEPARTAMENTOS "DE LUXE"
Reglamentarios y Casillas de Correos



Para exteriores y empotrar en pared. Tableros de Puertas, Pilares, Tranqueras, Cortinas.
Se preparan en un solo block.

Sobre formas y dibujos. Cerraduras "TIPO YALE", Tarjeteros y Vidrios.
SERVICIOS DE ARREGLOS Y REPUESTOS

Solicite Catálogo

Tall. Met. C. V. CARDARELLI
Jorge Newbery 4814-16 - T.E. 54-2592

PRIMIGAS



LEONARDO & Cía.

Compañía de instalaciones de cañerías de gas y supergas y cañerías de incendio

SANTA FE 5384 T. E. 72-8537

AVISOS CLASIFICADOS







NOTICIAS

LA CONSTRUCCION DE...

(Viene de la pág. XXVI)

Casas dobles

Viviendas para 4 camas ... 56,5 m.c.
Estudiando esos planos, se tiene la impresión de que los espacios están en general bien equilibrados.

El espacio destinado a la cocina es muy variable (de 1,50 a 10 metros cuadrados). Los alemanes, por otra parte, no dan a ciertos equipos de cocina la importancia que les damos nosotros. Por ejemplo, nuestras amas de casa no se contentarían con la pequeña pileta de cocina que se instala en las casas alemanas. Por su parte, el escurridero está reducido a una plancha de madera; nunca es de losa o mármol. Esa solución deja mucho que desear desde el punto de vista higiénico.

Los armarios empotrados parecen gozar del favor de los arquitectos, pero, en la práctica, son los primeros en desaparecer para reducir el precio de costo; desde que los siniestros han hecho perder gran parte de los mobiliarios, sería el momento indicado para generalizar ese sistema.



Casa unifamiliar para 4 camas, con superficie útil de 61,80 metros cuadrados más un desván de 5,50. (Arq. Oesterlen, Hannover).

La habitación de estar es ordinariamente de grandes dimensiones, en detrimento de los dormitorios. La atención por los asuntos de la vida familiar se ha acrecentado mucho después de la separación entre sus miembros que impuso la guerra.

En la mayor parte de los planos tipo presentados, no sería posible ubicar un mobiliario de dormitorio completo, tal como lo conservamos nosotros. Queda por ver si es indispensable.

(Sigue en la pág. XXXII)

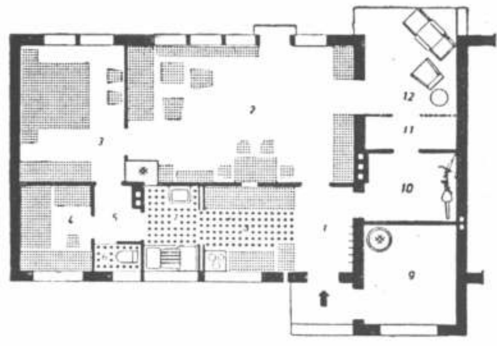
NOTICIAS

LA CONSTRUCCION DE...

(Viene de la pág. XXXI)

Pretender saber qué es lo que los alemanes prefieren, si un equipo completo o una gran superficie, es una tarea difícil; ellos están divididos al respecto como nosotros los belgas.

Destaquemos un elemento muy importante en la distribución de las piezas: el cuarto de baño y el W. C. están generalmente en el centro del edificio. No hay espacios libres para asegurar su ventilación como los hay entre nosotros. Solamente hay en el techo una chimenea de evacuación con una sección



Vivienda para 3 camas, con superficie útil de 60 metros cuadrados. Arq. Wedepohl, Berlín) (Introduciendo algunas variantes en la disposición y destino de los cuartos marcados como 9, 10, 11 y 12, se puede, en caso extremo, instalar hasta 6 camas).

de 20 por 20 centímetros por lo menos; no hay ninguna toma de aire inferior, pero, para reemplazarlo, las puertas tienen en el zócalo un espacio de algunos milímetros. Parece que nadie se queja de ese sistema.

Los alemanes, como nosotros, han reducido la altura libre de los pisos a alrededor de 2,50 metros; también han llegado a proveer a cada pieza habitable de por lo menos un postigo. Ese postigo, tanto por su concepción como por su realización, es muy interesante.

- *(Continuará en el próximo número)*